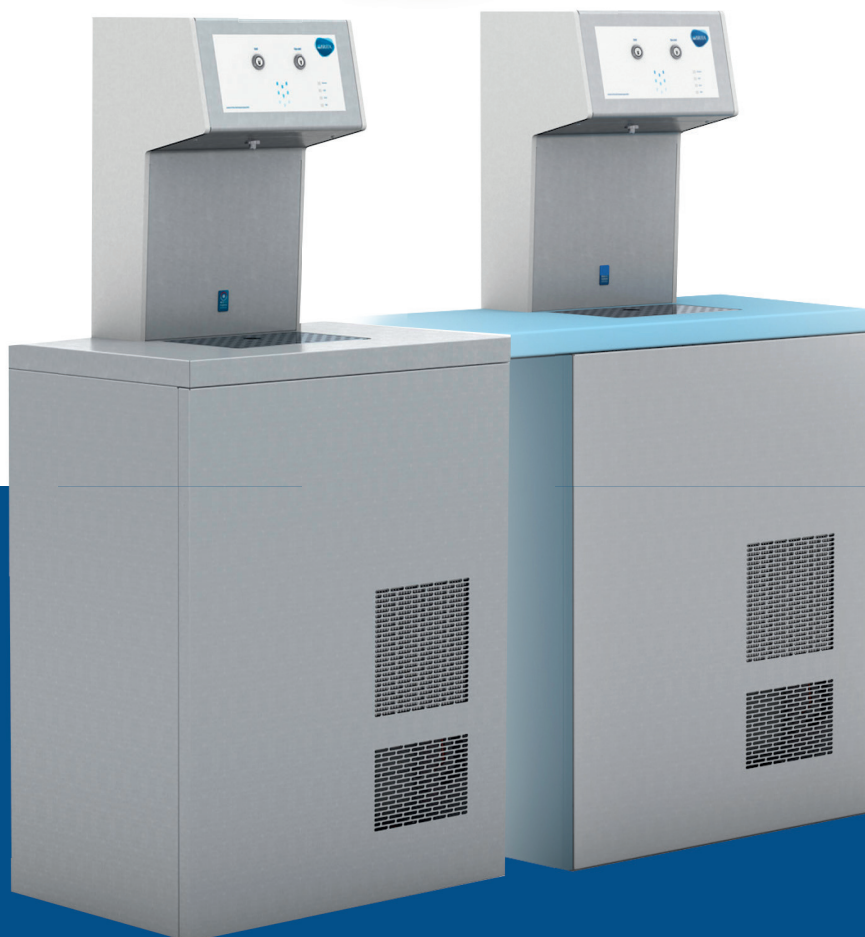




BRITA Aquarite Serie

FR Manuel d'utilisation



Ce manuel d'utilisation est

Le manuel d'origine	<input type="checkbox"/>
Une traduction du manuel d'origine rédigé en allemand	<input checked="" type="checkbox"/>

Conservation

Le manuel d'utilisation doit toujours être conservé avec l'appareil.
Il doit toujours rester disponible.

Droit d'auteur

© 2022 Brita SE, Heinz-Hankammer-Straße 1, D-65232 Taunusstein Allemagne

Tous droits réservés.

Réimpression, même partielle, autorisée uniquement après autorisation de Brita SE

Table des matières

1	Informations fondamentales.....	7
1.1	Fabricant.....	7
1.2	Service Client et Commande de pièces de rechange.....	7
1.3	Informations relatives à ce document	8
1.3.1	Objectif de ce document.....	8
1.3.2	Destinataires	8
1.3.3	Contenu du manuel d'utilisation	9
1.3.4	Documents connexes et documentation technique.....	9
1.4	Garantie, limitation de responsabilité	11
1.4.1	Réparations et pièces de rechange.....	11
2	Sécurité.....	13
2.1	Remarques fondamentales	13
2.2	interdiction d'apporter des modifications arbitraires à l'appareil	14
2.3	Explication des consignes de sécurité.....	14
2.3.1	Symboles utilisés	15
2.4	Obligations de l'exploitant	16
2.5	Obligations de l'opérateur	17
2.6	Sélection et qualification des intervenants.....	17
2.6.1	Définitions	17
2.7	Utilisation conforme	19
2.8	Utilisations erronées raisonnablement prévisibles	19
2.9	Risques liés à la manipulation de l'appareil.....	19
2.9.1	Zones à risque	19
2.9.2	Sources de risque	20
2.10	Dispositifs de protection et de sécurité.....	20
2.10.1	Bouton Marche/Arrêt	20
2.10.2	Coupe-eau	21
2.10.3	Détendeur CO ₂ et soupape de surpression.....	21
2.10.4	Réducteur de pression d'eau	22
2.10.5	Dispositifs de protection séparateurs mobiles et fixes.....	22
2.10.6	Signaux et témoins d'avertissement.....	22
2.11	Indication relatives aux risques résiduels	22
2.11.1	Risques résiduels mécaniques	23
2.11.2	Risques résiduels électriques.....	24

2.11.3	Risques résiduels thermiques	24
2.11.4	Risques résiduels liés aux matériaux et substances	25
2.11.5	Autres risques résiduels	26
2.12	Comportement en cas de danger, indications pour les cas d'urgence.....	27
3	Description de l'appareil	28
3.1	Présentation	28
3.1.1	VIVREAU Aquarite ATK	28
3.1.2	VIVREAU Aquarite SGK	29
3.1.3	VIVREAU Aquarite UTK	30
3.2	Caractéristiques d'équipement principales	30
3.3	Description fonctionnelle	31
3.4	Caractéristiques techniques.....	32
3.4.1	VIVREAU Aquarite ATK	32
3.4.2	VIVREAU Aquarite SGK/VIVREAU Aquarite UTK	33
3.4.3	Données d'identification du VIVREAU Aquarite	34
3.4.4	Plaque signalétique	34
3.4.5	Espace au sol requis pour la maintenance et pendant le fonctionnement.....	35
3.4.6	Conditions de fonctionnement et conditions ambiantes	36
3.4.7	Compatibilité électromagnétique	36
3.4.8	Émissions sonores aériennes de l'appareil, bruit	36
3.5	Éléments de commande et d'affichage	37
3.5.1	Position des éléments de commande et d'affichage.....	37
3.5.2	Bouton Marche/Arrêt	37
3.5.3	Tableau de commande.....	38
3.5.4	Description Affichage de l'état par LED	38
4	Transport, Mise en place et Mise en service	39
4.1	Consignes de sécurité.....	39
4.2	Raccordement à l'alimentation en énergie et en eau	40
4.3	Mise en place	40
	Ouverture et fermeture du coffre (modèles SGK et ATK avec coffre).....	42
4.4	Première mise en service	43
4.4.1	Contrôles avant la mise en marche.....	44
4.4.2	Raccordement de la bouteille de CO ₂	44
4.4.3	Réglage du portionnement de l'eau	44
4.4.4	Réglages de la température de l'eau	44

La température de l'eau est réglée par les collaborateurs du service. Si vous avez des questions sur le réglage de la température de l'eau ou si vous souhaitez apporter des modifications, contactez le service Client, voir section 1.2. 44

4.5 Réception 44

5 Fonctionnement 45

5.1 Consignes de sécurité..... 45

5.2 Exigences relatives à l'exploitant 46

5.3 Mise en marche - Généralités 46

5.4 Distribution d'eau 46

5.4.1 Distribution sans portionnement de l'eau prédéfini 47

5.4.2 Distribution avec portionnement de l'eau prédéfini 47

5.5 Interruption du fonctionnement..... 48

5.5.1 Mise hors service normale 48

5.5.2 Mise hors service en cas d'urgence 48

5.6 Remise en service de l'appareil..... 48

5.6.1 Après une période d'immobilisation inférieure à 4 semaines..... 48

5.6.2 Après une période d'immobilisation supérieure à 4 semaines 49

5.6.3 Après une période d'immobilisation supérieure à 2 mois..... 49

5.6.4 Après une panne de courant..... 49

6 Dépannage 50

6.1 Consignes de sécurité..... 50

6.2 Affichage de l'état 50

6.3 Dépannage 51

7 Nettoyage et entretien 52

7.1 Consignes de sécurité..... 52

7.2 Nettoyage et entretien 52

7.2.1 Présentation 52

7.2.2 Contrôle de sécurité..... 54

7.2.3 Détergents et désinfectants..... 54

7.2.4 Rinçage après immobilisation 54

7.2.5 Vidange et nettoyage de l'égouttoir..... 55

7.2.6 Nettoyage du robinet de sortie..... 58

7.2.7 Nettoyage du coffrage 58

7.2.8 Nettoyage des lamelles de refroidissement 59

7.2.9 Contrôle du niveau de remplissage de la bouteille de CO₂ 59

7.2.10 Remplacement de la bouteille de CO₂ 60

8	Entretien et maintenance	63
8.1	Consignes de sécurité.....	63
8.2	Interventions de maintenance.....	63
8.3	Justificatif de maintenance	65
8.4	Informations relatives au service Client.....	65
9	Mise hors service/Stockage	66
9.1	Consignes de sécurité.....	66
9.2	Exigences relatives aux intervenants	66
9.3	Mise hors service.....	67
9.4	Stockage	67
10	Élimination	68
11	Mots-clés.....	69

1 Informations fondamentales

1.1 Fabricant

Adresse	Brita SE Heinz-Hankammer-Straße 1 D-65232 Taunusstein Allemagne
Internet	www.brita.de

1.2 Service Client et Commande de pièces de rechange

Les adresses et données de communication suivantes peuvent être utilisées pour des informations sur le service Clientèle et la commande de pièces de rechange.

Adresse	BRITA Wasser-Filter-Systeme AG Gasmatt 6 6025 Neudorf (Lucerne) Suisse
Téléphone	+41 932 42 10
E-mail	info-dispenser@brita.net
Internet	www.brita.ch/de_CH/wasserspender

1.3 Informations relatives à ce document

Désignation du document	Manuel d'utilisation des appareils de la série Vivreau Aquarite R290
Version	06
Date de création	24/08/2022
Dernière modification	08.12.2023

1.3.1 Objectif de ce document

Ce manuel d'utilisation doit vous permettre de vous familiariser avec les points suivants :

- Mode de fonctionnement
- Commande
- Consignes de sécurité
- Maintenance, Nettoyage
- Entretien, mise hors service, stockage et élimination

Vous recevez en outre des informations sur les risques résiduels pouvant être présents sur l'appareil. Ce manuel d'utilisation contient aussi des conseils de comportement pour éviter les situations dangereuses.

Vous trouverez, le cas échéant, des informations sur les interventions d'entretien, de réparation et d'ajustement des pièces achetées dans la documentation de leur fabricant fournie.

1.3.2 Destinataires

Toute personne chargée des interventions décrites ci-après sur/avec l'appareil doit lire et appliquer les instructions de ce manuel d'utilisation.

- Commande, y compris le dépannage lors de la séquence de travail
- Nettoyage et entretien

Vous trouverez au chapitre 2.6 les exigences relatives à chaque activité.

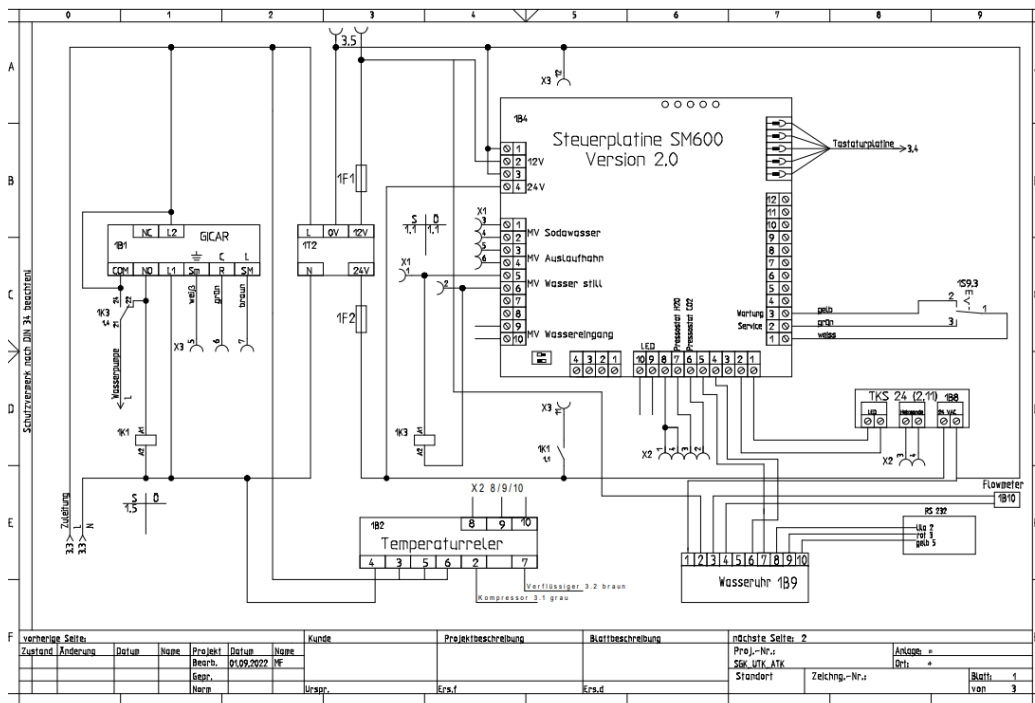
1.3.3 Contenu du manuel d'utilisation

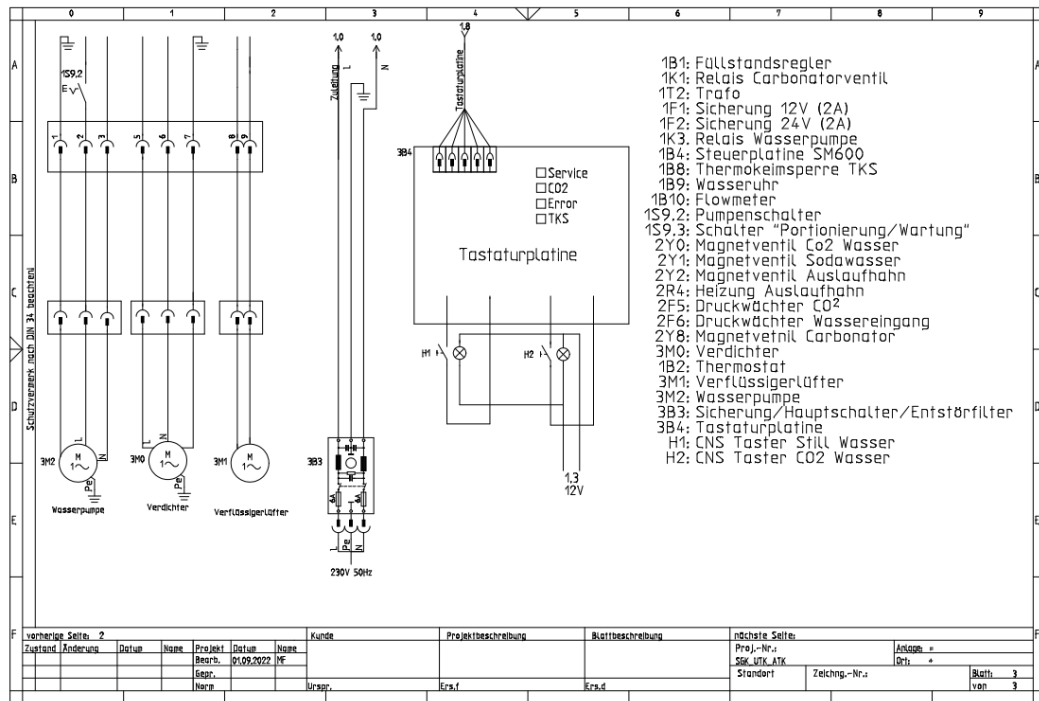
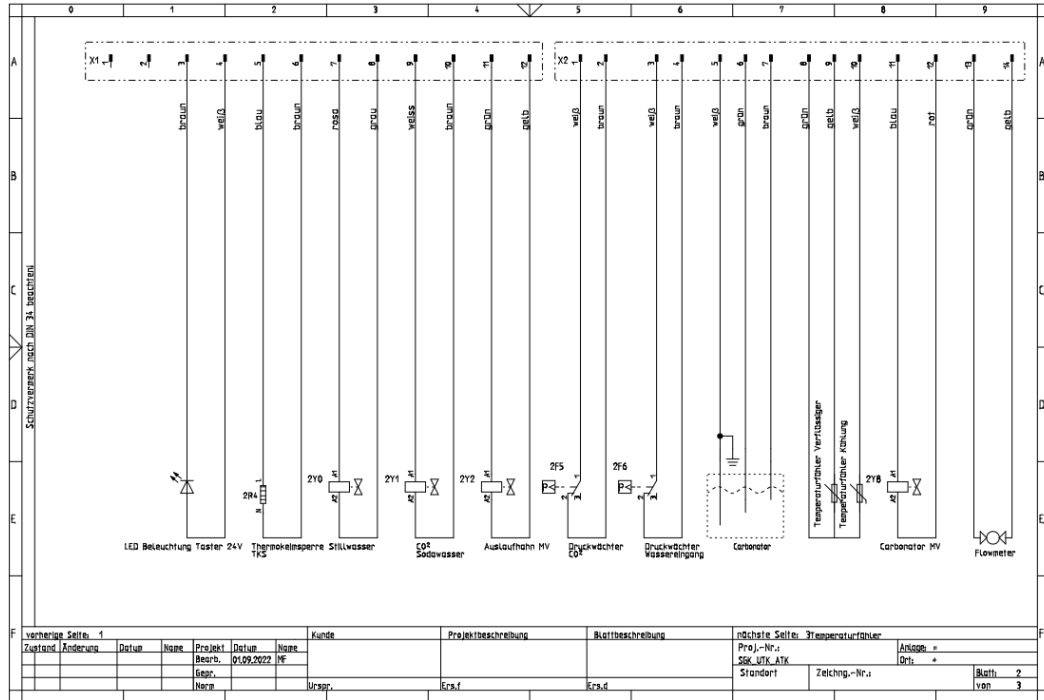
Pour des raisons de clarté, ce manuel d'utilisation ne peut pas contenir toutes les informations détaillées sur les variantes de construction possibles et ne peuvent notamment pas prendre en compte tous les cas imaginables d'installation, d'exploitation ou de maintenance. En conséquence, il ne contient essentiellement que les indications nécessaires à l'exploitant et à l'opérateur lorsque l'appareil est utilisé conformément à sa destination dans des domaines d'application professionnels.

En cas d'ambiguïté, notamment en l'absence d'informations détaillées spécifiques au produit, les clarifications nécessaires doivent être demandées auprès de . Veuillez toujours dans ce cas indiquer la désignation du type.

1.3.4 Documents connexes et documentation technique

- Manuel d'utilisation avec schéma électrique





1.4 Garantie, limitation de responsabilité



Information

Nous attirons votre attention sur le fait que le contenu de ce manuel d'utilisation ne fait pas partie d'un accord, d'un engagement ou d'un rapport juridique antérieur ou existant, ni ne doit le modifier.

Toutes les obligations de ou du fournisseur découlent du contrat de vente respectif contenant également la réglementation complète et seule valable en matière de garantie. Ces dispositions contractuelles de garantie ne sont ni étendues ni limitées par les explications de ce manuel d'utilisation.

Les informations qu'il contient correspondent à l'état actuel au moment de la publication. Elles ont été soigneusement examinées. Néanmoins, nous ne pouvons pas être tenus responsables des erreurs.

Toutes les indications et remarques portant sur la commande et la maintenance sont faites en tenant compte de notre expérience et de nos connaissances antérieures et en toute bonne foi. Nous sommes responsables d'éventuelles erreurs ou omissions, à l'exclusion de toute autre prétention, dans le cadre des obligations de garantie contractées dans le contrat de vente. Toute demande de dommages et intérêts est exclue, quel que soit son fondement juridique.

Pour les prestations de services comme la remise en état, la réparation, les pièces de rechange et les appareils fournis en échange, il est recommandé de faire appel à .

1.4.1 Réparations et pièces de rechange

La fontaine à eau ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur lui-même. Les activités dépassant celles décrites dans ce manuel sont réservées au fabricant ou aux collaborateurs du service autorisés.

La liste des pièces de rechange d'origine est exclusivement réservée aux collaborateurs du service autorisés.

L'utilisation de pièces de rechange inappropriées peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements de la fontaine à eau et, le cas échéant, le non-respect des règles d'hygiène. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine ou autorisées par .

- L'appareil ne doit être raccordé à l'alimentation en eau qu'avec des tuyaux neufs. Les anciens tuyaux ne doivent jamais être réutilisés.
- N'essayez pas de dépanner vous-même la fontaine à eau.
- Pour les réparations ne pouvant être effectuées que par des personnes qualifiées, contactez le service Client, voir section 1.2.

décline toute responsabilité et garantie pour les dommages et dysfonctionnements résultant du non-respect de ce manuel ou de réparations inappropriées effectuées par le personnel de l'exploitant.

N'hésitez pas à contacter le service clientèle en cas de doute ou de complication. Vous pouvez ainsi éventuellement éviter des dommages plus importants.

2 Sécurité

2.1 Remarques fondamentales

L'appareil a été soumis à un contrôle de sécurité.

La construction et l'exécution de l'appareil correspondent à l'état de la technique et aux règles de sécurité reconnues. Tous les dispositifs de sécurité et de protection nécessaires sont en place.

- Le prélèvement d'eau peut alors être effectué par tous. Le terme « Invité » est utilisé dans ce manuel d'utilisation pour désigner ces personnes.
- Le nettoyage de l'appareil et le remplacement de la bouteille de CO₂ sont réservés aux intervenants de l'exploitant. Le terme « Opérateur » est utilisé dans ce manuel d'utilisation pour désigner ces personnes.
- Tous les autres interventions de service et de maintenance sont réservées aux collaborateurs du service, c'est-à-dire les collaborateurs autorisés du fabricant ().

L'utilisateur de l'appareil doit veiller au respect des dispositions locales en matière de protection et de sécurité.

Au fil du temps, les autocollants et les panneaux peuvent se salir ou devenir méconnaissables, les risques ne pouvant alors plus être identifiés et les instructions d'utilisation nécessaires risquant de ne plus être suivies. Ceci induit un risque de blessures.

- Assurez la lisibilité des consignes de sécurité, d'avertissement et d'utilisation.
- Remplacez les panneaux et autocollants abîmés
- N'utilisez l'appareil que si tous les dispositifs de sécurité et de protection sont installés de manière appropriée et pleinement opérationnels.
- Vérifiez au moins une fois par jour que l'appareil ne présente pas de dommages extérieurs visibles et qu'il fonctionne correctement.
- Faites immédiatement éliminer les dysfonctionnements compromettant la sécurité.
- Respectez les règles et les prescriptions d'hygiène en vigueur pour le lieu d'utilisation de l'appareil.



Information

Si vous avez des questions en suspens que vous ne pouvez pas clarifier dans votre établissement, adressez-vous au service Clientèle, voir section 1.2.

2.2 interdiction d'apporter des modifications arbitraires à l'appareil

La sécurité de l'appareil peut être compromise par des transformations ou des modifications de quelque nature que ce soit.

- Ne procédez donc à aucune modification sans l'accord écrit de .
- Cela s'applique également aux modifications des paramètres à l'intérieur de l'appareil.

2.3 Explication des consignes de sécurité

S'il existe un risque lors d'interventions sur l'appareil, il est signalé dans ce manuel d'utilisation. Des consignes de sécurité sont données à cet effet.

Une consigne de sécurité est présentée de la manière suivante :



(symbole)

Dangerosité

Type de risque/Origine du risque

Conséquences si le risque n'est pas pris en compte

⇒ Instructions d'action

Symbole

Le symbole doit mettre en évidence visuellement une consigne de sécurité. Pour cela, un « signal d'avertissement général » illustré ou d'autres symboles d'avertissement se rapportant directement au danger peuvent être utilisés, voir section 2.3.1.

Dangerosité

3 mots différents servent à indiquer la dangerosité.

Mot	Signification	Conséquence
Danger	Signale un danger immédiat pour la vie et la santé des personnes.	A des conséquences graves sur la santé, pouvant aller jusqu'à des blessures mortelles.
Avertissement	Signale un danger pour la vie et la santé des personnes.	Peut avoir des conséquences graves sur la santé, pouvant aller jusqu'à des blessures mortelles.
Prudence	Situation éventuellement dangereuse.	Peut entraîner des blessures légères ou des dégâts matériels.

Type de risque/Origine du risque

Explique la cause du risque, par exemple le risque de brûlure lié à des composants chauds.

Conséquences si le risque n'est pas pris en compte

Explique la ou les conséquences possibles de la cause du danger.










Instructions d'action

Explique comment la conséquence de la cause du danger peut être évitée.



2.3.1 Symboles utilisés

Les symboles suivants sont soit apposés sur la fontaine à eau, soit utilisés dans ce manuel d'utilisation.



Avertissements

Symbole	Explication	Symbole	Explication
	Avertissement relatif à une zone dangereuse, Signal d'avertissement général		Avertissement relatif à un courant électrique
	Avertissement relatif à des matières inflammables		Avertissement relatif à des risques biologiques
	Avertissement relatif à un risque d'asphyxie		Avertissement relatif à des bouteilles de gaz
	Avertissement relatif à des objets pointus		Avertissement relatif à un risque de glissement
	Avertissement relatif aux surfaces chaudes		

Obligations

Symbole	Explication	Symbole	Explication
	Gants de protection.		Sécuriser les bouteilles de gaz

Interdictions

Symbole	Explication	Symbole	Explication
	Interdiction de projeter de l'eau		Ne pas jeter avec les ordures ménagères

Respectez toutes les indications directement apposées sur l'appareil

- Consignes de sécurité
- Indicateur pour les raccords

Gardez-les en parfait état de lisibilité.



Information

Vous trouverez sous ce symbole des conseils pour garantir la manipulation correcte de l'appareil. Ils vous aideront à utiliser au mieux les fonctions de l'appareil et à éviter les dysfonctionnements.

2.4 Obligations de l'exploitant

La fontaine à eau est prévue pour une utilisation en environnement professionnel. L'exploitant de la fontaine à eau est donc soumis aux obligations légales relatives à la sécurité au travail, à l'hygiène et à la prévention des accidents. Responsabilité de l'exploitant :

- L'installation et la première mise en service de la fontaine à eau sont réservées aux collaborateurs du service.
- Les exigences définies dans ce manuel d'utilisation concernant le lieu d'installation, voir section 4.1, doivent être respectées à tout moment.
- Quiconque souhaitant utiliser la fontaine à eau doit auparavant avoir lu et compris l'intégralité de son manuel d'utilisation.
- Les intervalles de nettoyage, d'entretien et de réparation décrits dans ce manuel d'utilisation doivent être respectés.
- Les interventions de maintenance sont réservées aux collaborateurs du service.
- La première mise en service ainsi que tous les interventions de réparation, nettoyage et désinfection doivent être consignés dans le carnet d'entretien.
- Les instructions relatives au remplacement de la bouteille de CO₂ doivent être placées à proximité de celle-ci et rester lisibles.
- En plus des consignes de sécurité de ce manuel d'utilisation, tenez compte des prescriptions en vigueur relatives à la sécurité, la prévention des accidents et la protection de l'environnement pour le domaine d'utilisation de la fontaine à eau.
- C'est à l'opérateur de contacter les autorités locale pour contrôler les réglementations locales et régionales relatives à l'installation de la fontaine raccordée à l'alimentation en eau.
- Si les autorités compétentes exigent l'ébouillantage de l'eau du robinet, cette exigence s'applique également à l'eau filtrée BRITA. Une fois cette exigence terminée, le filtre à eau doit être remplacé et la fontaine à eau nettoyée. Demandez pour cela l'intervention des collaborateurs du service.

2.5 Obligations de l'opérateur

Les opérateurs chargés d'intervenir sur la fontaine à eau s'engagent, avant de commencer leur intervention

- - à respecter les prescriptions fondamentales relatives à la sécurité au travail et à la prévention des accidents.
- - à respecter le chapitre sur la sécurité et les avertissements de ce manuel d'utilisation. Pour cela, elles doivent avoir lu les sections correspondantes ou être informés de leur contenu.

2.6 Sélection et qualification des intervenants

Danger mortel pour les personnes non autorisées lié une manipulation non conforme.

Les personnes non autorisées sont toutes les personnes ne disposant pas des qualifications requises conformément à la section 2.6.1. Ces personnes ne connaissent pas les risques liés à l'utilisation de l'appareil. Les personnes non autorisées risquent donc de souffrir de blessures graves ou mortelles. Des dommages environnementaux peuvent également être causés.

- Les personnes non autorisées ne doivent pas ouvrir l'appareil.
- Les personnes non autorisées ne doivent pas effectuer d'interventions de remise en état ou de maintenance.
- L'exploitant doit s'assurer que le client ne tire que de l'eau.
- Les qualifications du personnel définies dans ce manuel pour toutes les activités doivent être garanties.

2.6.1 Définitions

Les personnes ne disposant pas de la qualification suffisante ne peuvent pas évaluer les risques liés à la manipulation de l'appareil et sont susceptibles de s'exposer ou d'exposer les autres à des risques de blessures graves ou mortelles et de dommages environnementaux.

Ces interventions sont réservées aux personnes dont on peut s'attendre à ce qu'elles effectuent leur travail de façon fiable.

Ce manuel d'utilisation utilise les définitions suivantes pour la qualification des personnes :

« Personnes chargées du service »

Personne dont il peut être prouvé qu'elles ont suivi une formation dispensée par le fabricant de l'appareil au cours de laquelle elles ont été informées des tâches qui leur sont confiées et des risques liés à un comportement inapproprié.

Les collaborateurs du service peuvent effectuer toutes les activités sur l'appareil, par exemple l'installation, la mise en service, les réparations, les interventions d'entretien ainsi que le démontage et l'élimination.

Personne d'autre n'est autorisée à effectuer ces interventions. Pour effectuer les interventions nécessaires, contactez notre Service client, voir section 1.2.

« Exploitant »

L'exploitant est le propriétaire ou le locataire de la fontaine à eau qu'il met à la disposition du client. L'exploitant a été formé à l'utilisation de la fontaine à eau par le fabricant ou par les collaborateurs du service.

- L'exploitant a été informé par le fabricant ou par les collaborateurs du service de son obligation de tenir un carnet d'entretien.
- L'exploitant connaît les risques liés à la manipulation des bouteilles de CO₂ et est en mesure de les remplacer sans s'exposer à un risque.
- L'exploitant connaît toutes les règles d'hygiène applicables à l'exploitation d'un distributeur de boissons.
- L'opérateur a lu et compris l'intégralité de ce manuel.

« Opérateur »

L'opérateur effectue le nettoyage régulier de l'appareil et le remplacement de la bouteille de CO₂. Pour ces activités, l'opérateur doit être formé et averti des risques. L'opérateur est généralement employé par l'exploitant.

« Invité »

L'invité utilise et manipule la fontaine à eau, sans connaissances préalables, dans le cadre de son utilisation conforme. On entend par invité quiconque utilise l'appareil pour distribuer de l'eau.

L'appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ou par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sans expérience ni connaissances, que sous surveillance ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques en résultant.

- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Les interventions de nettoyage ne doivent pas être effectuées par des enfants.

2.7 Utilisation conforme

Les fontaines à eau de la gamme VIVREAU Aquarite servent uniquement à distribuer de

- de l'eau plate réfrigérée,
- de l'eau gazeuse réfrigérée.

Les fontaines à eau sont destinées à une utilisation professionnelle dans la restauration et l'hôtellerie, les services de traiteur, les hôpitaux, les bâtiments commerciaux et les bureaux, etc.

L'eau distribuée est réservée à la consommation immédiate.

Toute utilisation autre ou dépassant ce cadre est considérée comme non conforme et constitue une utilisation abusive de la fontaine à eau.

Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages liés à une utilisation non conforme, le risque en est porté par le seul exploitant de l'appareil.

La sécurité de fonctionnement de la fontaine à eau n'est garantie que dans le cadre d'une utilisation conforme. Une utilisation non conforme entraîne des risques.

2.8 Utilisations erronées raisonnablement prévisibles

Utilisations erronées raisonnablement prévisibles :

- Utilisation de la fontaine à eau avec de l'eau ne satisfaisant pas les exigences légales en matière de qualité de l'eau potable et mise à disposition par les services des eaux.
- Utilisation de la fontaine à eau en dehors des conditions ambiantes autorisées.
- Non-respect des intervalles de service.
- Non-respect des indications de ce manuel d'utilisation.

2.9 Risques liés à la manipulation de l'appareil

2.9.1 Zones à risque

Les zones à risque suivantes s'appliquent à tous :

- Bouteille de CO₂
- Fentes d'aération
- Système de refroidissement
- Installation électrique

Ces zones présentent en permanence des risques actuels ou inattendus. Elles sont soumises à des consignes de sécurité spécifiques.

2.9.2 Sources de risque

Sources de risque principales

- Risques mécaniques
- Risques électriques
- Risques thermiques liés aux surfaces chaudes
- Risques liés aux gaz et aux liquides sous pression
- Risques liés aux matériaux et substances

Il peut en résulter un risque pour la santé.

2.10 Dispositifs de protection et de sécurité

Tous les dispositifs de protection et de sécurité doivent être montés et opérationnels avant la mise en marche de l'appareil. Les dispositifs de sécurité non opérationnels ou désactivés présentent un risque de blessures très graves ou mortelles.

- Ne mettez jamais hors service ces dispositifs de sécurité.
- Ne pontez jamais les dispositifs de sécurité.
- Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité restent accessibles.

Les dispositifs de sécurité installés dans la fontaine à eau sont décrits ci-dessous.

2.10.1 Bouton Marche/Arrêt



Illustration 1 Bouton Marche/Arrêt

Lorsque le bouton Marche/Arrêt est sur « I » la tension secteur de l'appareil est activée. Lorsqu'il est sur « O », elle est désactivée.

L'emplacement du bouton Marche/Arrêt varie selon le modèle de l'appareil.

- ATK : Le bouton Marche/Arrêt se trouve derrière une trappe à l'arrière de la fontaine, près de l'entrée du réseau.
- SGK : Le bouton Marche/Arrêt se trouve derrière la trappe, au milieu de l'appareil près de l'entrée du réseau.
- UTK : Le bouton Marche/Arrêt se trouve au niveau de la prise de courant près de l'entrée du réseau. La position d'accès dépend de la situation de montage choisie par l'exploitant.

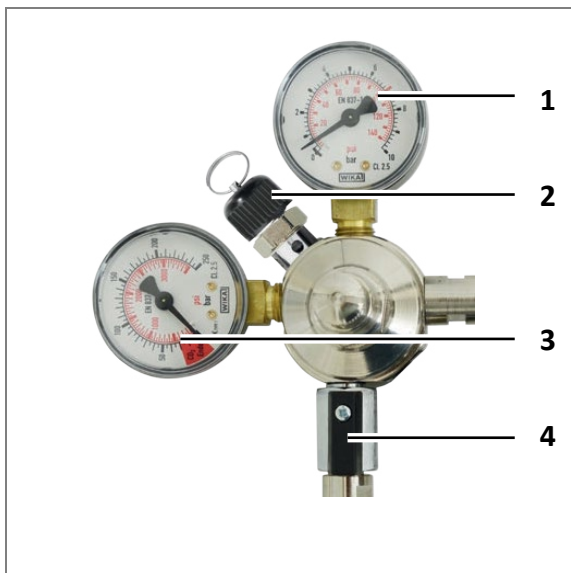
2.10.2 Coupe-eau



Illustration 2 Coupe-eau

Le coupe-eau se trouve entre la vanne d'arrêt et l'alimentation en eau de la fontaine. Si l'appareil détecte un débit continu de plus de 10 litres d'eau, la vanne d'arrêt d'eau coupe automatiquement son alimentation en eau.

2.10.3 Détendeur CO₂ et soupape de surpression



Pos.	Désignation
1	Manomètre indiquant la pression du CO ₂ de la fontaine à eau
2	Valve de surpression
3	Manomètre indiquant la pression du CO ₂ de la bouteille
4	Robinet d'arrêt CO ₂ vers l'appareil

Illustration 3 Détendeur CO₂ et soupape de surpression

Le détendeur de CO₂ est monté sur la bouteille de CO₂. Les manomètres installés indiquent la pression de CO₂ existante en bar. Le manomètre de gauche (1) indique la pression de CO₂ de la bouteille de CO₂ et si celle-ci est complètement vide.

Le manomètre de droite (3) indique la pression de CO₂ appliquée à la fontaine à eau. La pression optimale est 4,5 bar/65 psi.

Pour plus de sécurité, le détendeur de CO₂ dispose d'une soupape de surpression (2).

Le robinet d'arrêt permet d'interrompre l'arrivée du détendeur vers l'appareil.

Voir également les instructions d'utilisation pour le remplacement de la bouteille de CO₂.

2.10.4 Réducteur de pression d'eau



Illustration 4 Réducteur de pression d'eau

La fontaine à eau est installée avec un réducteur de pression d'eau et un clapet anti-retour contrôlable. Le réducteur de pression d'eau diminue la pression de l'eau à l'entrée.

Le réducteur de pression d'eau est pré réglé à 4 bar/58 psi. Cette valeur ne doit pas être modifiée sans consulter au préalable le fabricant.

2.10.5 Dispositifs de protection séparateurs mobiles et fixes

Les dispositifs de protection séparateurs mobiles et fixes empêchent l'accès aux zones à risque.

Selon le modèle, un dispositif de protection séparateur fixe est présent sur le meuble bas :

- Couvercle - Ouverture avec clé/outil

Les dispositifs de protection séparateurs et fixes ne doivent être démontés que pour les interventions d'entretien et de maintenance.

Avant la remise en service, tous les dispositifs de protection séparateurs doivent être montés et opérationnels.

2.10.6 Signaux et témoins d'avertissement

Les messages de dysfonctionnement sont affichés par l'affichage d'état LED et les symboles du panneau de commande. Les dysfonctionnement sont décrits dans le chapitre 3.5.3.

2.11 Indication relatives aux risques résiduels

Sont appelés « résiduels » les risques ne pouvant pas être éliminés par des mesures constructives. Présents en permanence, ils peuvent provoquer des blessures susceptibles, dans les cas graves, d'entraîner la mort.

2.11.1 Risques résiduels mécaniques



Avertissement !

Risque de trébuchement, glissement et de chute

Glisser dans des flaques d'eau au niveau du sol peut entraîner une chute. Une chute peut entraîner des blessures.

- ⇒ Nettoyez immédiatement les flaques d'eau avec un chiffon.
 - ⇒ Vérifiez et videz au besoin régulièrement l'égouttoir.
-



Attention !

Risque de blessures lié à des coins et bords tranchants. La zone des fentes d'aération représente un risque de blessure au niveau des coins et des bords tranchants.



- ⇒ Effectuez toujours les activités dans cette zone avec précaution.
 - ⇒ Portez des gants de protection adaptés pendant vos activités.
-

2.11.1.1 Risques résiduels liés à des composants sous pression



Avertissement !

Danger mortel lié à la pression de la bouteille de CO₂. La pression qu'elle contient peut provoquer des blessures graves ou mortelles si la bouteille de CO₂ n'est pas manipulée correctement.



- ⇒ Mettez la bouteille de CO₂ hors pression avant de la changer.
 - ⇒ Vérifiez toujours qu'il n'y a pas de risque de fuite accidentelle de CO₂.
 - ⇒ Faites immédiatement remplacer par le fabricant les pièces défectueuses sous pression en fonctionnement normal.
 - ⇒ Positionnez toujours la bouteille de CO₂ en position verticale et sécurisez-la pour éviter qu'elle ne tombe.
 - ⇒ Respectez toujours les consignes de sécurité figurant sur la bouteille de CO₂.
-

2.11.2 Risques résiduels électriques



Danger !

Le choc électrique induit par un contact direct avec un composant sous tension peut être mortel. Tout endommagement de l'isolation ou des composants peut être mortel.

- ⇒ Si l'isolation est endommagée, coupez immédiatement l'alimentation électrique et faites procéder à une réparation. Contactez pour cela le service Client, voir section 1.2.
 - ⇒ Ne court-circuitez jamais les fusibles et ne les mettez jamais hors service.
 - ⇒ Tenez les parties conductrices éloignées de toute source d'humidité. Il y a sinon un risque de court-circuit.
 - ⇒ Ne tirez jamais la prise par le câble ou avec les mains mouillées.
 - ⇒ Placez toujours un câble pour qu'il ne puisse pas entrer en contact avec des sources de chaleur, de l'humidité, de l'huile, des objets tranchants, des arêtes vives, etc. Veillez à ne jamais pincer ou plier un câble.
 - ⇒ Si le câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant ou les collaborateurs du service afin d'éviter tout danger.
 - ⇒ Veillez à ce que la prise reste facilement accessible pour pouvoir débrancher l'appareil du réseau électrique.
 - ⇒ Débranchez toujours l'appareil avant le nettoyage ou l'entretien. Veillez alors à ce que l'appareil soit débranché pendant les interventions de maintenance ou de nettoyage.
-

2.11.3 Risques résiduels thermiques



Attention !

Risque de brûlure lié au contact avec des surfaces chaudes. Le chauffage régulier de la barrière thermique contre les germes pour la désinfection thermique peut faire chauffer le robinet de sortie.

- ⇒ Évitez tout contact direct avec le robinet de sortie.
-

2.11.4 Risques résiduels liés aux matériaux et substances



Avertissement !

Risque lié au manque d'oxygène dans l'air respirable. Le CO₂ est un gaz incolore et inodore. En concentrations élevées dans un espace mal ventilé, il représente un risque d'asphyxie.

- ⇒ Respectez les instructions d'utilisation de la bouteille de CO₂.
 - ⇒ Vérifiez que la taille de la bouteille de CO₂ calculée à partir du volume de la pièce où l'installation est effectuée n'est pas dépassée. Si vous avez des questions sur la taille de la bouteille de CO₂, contactez le service Client, voir section 1.2.
 - ⇒ Si vous pensez que la concentration en CO₂ est élevée, ne respirez pas, aérez suffisamment le lieu d'installation et quittez la zone à risque.
 - ⇒ Évacuez le CO₂ conformément aux dispositions légales correspondantes.
 - ⇒ Placez toujours les tuyaux pour qu'ils ne puissent pas entrer en contact avec des sources de chaleur, de l'humidité, de l'huile, des objets tranchants, des arêtes vives, etc. Veillez à ne pas plier ou pincer les tuyaux.
-



Risque d'incendie

Le réfrigérant utilisé, le R290 (propane), est un gaz extrêmement inflammable.

- ⇒ En cas de fuite du circuit de réfrigérant, éliminer toutes les sources d'inflammation et bien aérer le lieu d'installation de l'appareil.
 - ⇒ Tenez compte des informations de la fiche de données de sécurité du réfrigérant.
 - ⇒ Mettez l'appareil hors service et contactez les collaborateurs du service.
-



Avertissement !

Risque pour la santé lié au réfrigérant. Le réfrigérant peut irriter les voies respiratoires ou provoquer une perte de connaissance et entraîner l'asphyxie.

- ⇒ Évitez tout contact avec le réfrigérant.
 - ⇒ Évitez d'endommager les conduites de réfrigérant.
 - ⇒ Tenez compte des informations de la fiche de données de sécurité du réfrigérant.
 - ⇒ Respectez la réglementation environnementale relative aux réfrigérants.
-

**Avertissement !**

Risque pour la santé lié à une contamination microbiologique. Ne pas respecter les règles d'hygiène peut entraîner des problèmes de santé pour le consommateur.

- ⇒ Respectez toutes les dispositions légales et les règles d'hygiène.
- ⇒ Veillez toujours à l'hygiène du lieu d'installation.
- ⇒ Veillez à ce que l'environnement de fonctionnement de la fontaine à eau soit toujours conforme aux spécifications mentionnées.
- ⇒ Effectuez les interventions de nettoyage et d'entretien aux intervalles indiqués, voir section 7.2.
- ⇒ Faites effectuer les interventions de maintenance indiquées dans la section 8.2 par les collaborateurs du service.
- ⇒ Veillez à ne jamais pas toucher le robinet de sortie.

**Avertissement !**

Les détergents peuvent être nocifs pour la santé.

- ⇒ Tenez compte des indications ou de la fiche de données de sécurité du produit utilisé.
- ⇒ Respectez les dispositions relatives à la protection de l'environnement pour les différents produits et substances.

2.11.5**Autres risques résiduels****Avertissement !**

Les personnes sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de drogues peuvent ne pas être en mesure d'évaluer ou de reconnaître correctement les dangers.

L'imprudence ou la négligence représentent des risques.

- ⇒ Seules les personnes à jeun et qui ne sont pas sous l'influence de drogues ou de médicaments compromettant la capacité de perception et de réaction sont autorisées à effectuer les interventions.
- ⇒ Les indications et les procédures décrites dans ce manuel d'utilisation et dans les instructions d'utilisation complémentaires doivent être respectées.

**Avertissement !**

Une distance insuffisante par rapport à d'autres appareils ou parties de bâtiment peut entraîner des risques inconnus.

- ⇒ Si l'espace au sol requis de l'appareil, voir section 3.4.5, ne peut pas être respecté par l'exploitant, la situation doit être évaluée et aménagée de manière sûre conformément aux prescriptions de l'ordonnance sur la sécurité des entreprises.

2.12 Comportement en cas de danger, indications pour les cas d'urgence

Urgence	
Le réfrigérant fuit de façon incontrôlée	<ul style="list-style-type: none"> ■ Évitez tout contact avec le réfrigérant. ■ Ouvrez les fenêtres et les portes et ventilez bien la pièce. ■ Coupez l'alimentation électrique avec le bouton Marche/Arrêt. ■ Contactez immédiatement le service Client, voir section 1.2 , après avoir éliminé le danger immédiat. ■ Indiquez, par exemple au moyen d'un panneau, que la fontaine à eau est hors service.
Fuite du CO₂	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ouvrez les fenêtres et les portes et ventilez bien la pièce. ■ Fermez la valve de fermeture de la bouteille de CO₂. ■ Débranchez la fontaine pour la déconnecter du réseau électrique. ■ Contactez immédiatement le service Client, voir section 1.2 , après avoir éliminé le danger immédiat. ■ Indiquez, par exemple au moyen d'un panneau, que la fontaine à eau est hors service.
Choc électrique	<ul style="list-style-type: none"> ■ Débranchez la fontaine pour la déconnecter du réseau électrique. ■ Fermez la vanne d'arrêt de l'alimentation en eau. ■ Prodiguez au besoin les premiers soins et appelez les secours. ■ Contactez immédiatement le service Client, voir section 1.2 , après avoir éliminé le danger immédiat. ■ Indiquez, par exemple au moyen d'un panneau, que la fontaine à eau est hors service.
Fuite d'eau	<ul style="list-style-type: none"> ■ Débranchez la fontaine pour la déconnecter du réseau électrique. ■ Fermez la vanne d'arrêt de l'alimentation en eau. ■ Essuyez l'eau écoulée. ■ Contactez immédiatement le service Client, voir section 1.2 , après avoir éliminé le danger immédiat. ■ Indiquez, par exemple au moyen d'un panneau, que la fontaine à eau est hors service.

3 Description de l'appareil

La ligne de produits VIVREAU Aquarite propose deux type de débit de soutirage : Le modèle VIVREAU Aquarite ATK a un débit de 60 l/h et les modèles VIVREAU Aquarite UTK et SGK un débit de 120 l/h.

Ne nombreuses options permettent d'intégrer VIVREAU Aquarite dans différents environnements : appareil de table, sur pied ou encastré et montage dans/sur le mur.

Un meuble bas accessoire du VIVREAU Aquarite ATK permet d'utiliser l'appareil en version sur pied.

VIVREAU Aquarite fournit de l'eau plate et gazeuse réfrigérée. L'appareil est doté d'une interface utilisateur conviviale.

3.1 Présentation

3.1.1 VIVREAU Aquarite ATK

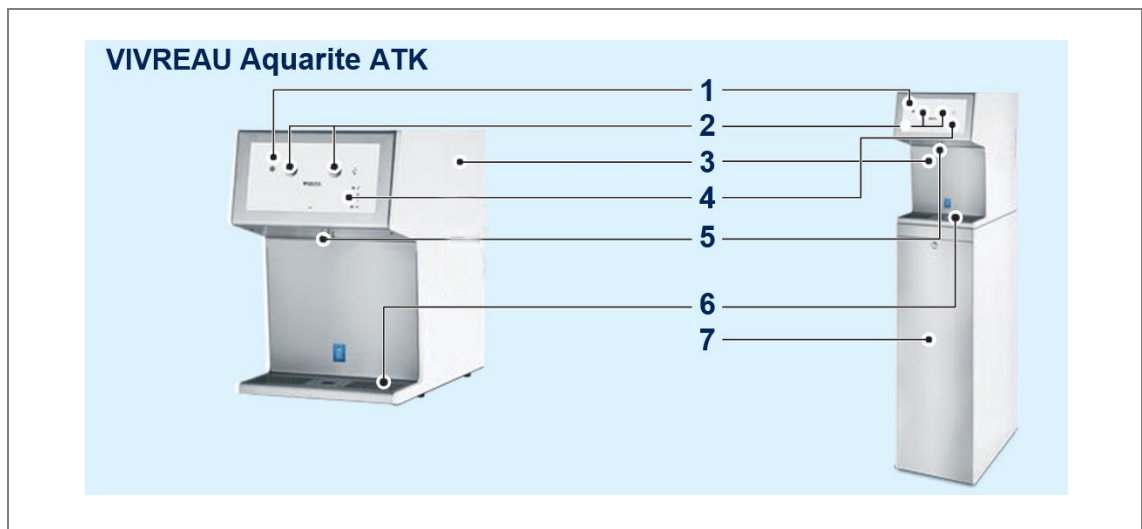


Illustration 5 Présentation VIVREAU Aquarite ATK

Pos.	Désignation	Pos.	Désignation
1	Tableau de commande	5	Robinet de sortie
2	Boutons de distribution	6	Égouttoir
3	Bouton Marche/Arrêt sur le côté de l'appareil	7	Coffre
4	Affichage de l'état par LED		

3.1.2 VIVREAU Aquarite SGK

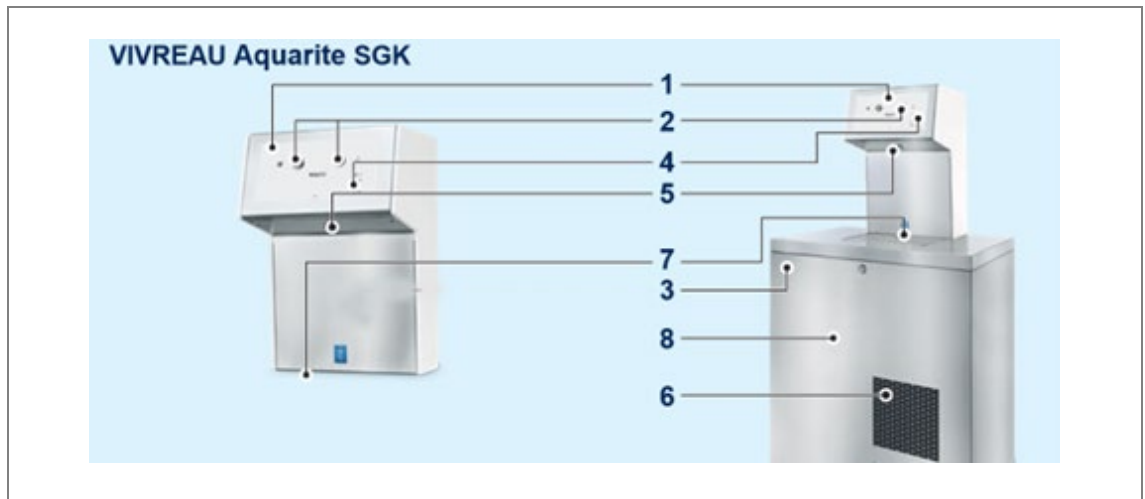


Illustration 6 Présentation VIVREAU Aquarite SGK

Pos.	Désignation	Pos.	Désignation
1	Tableau de commande	5	Robinet de sortie
2	Boutons de distribution	6	Lamelles de refroidissement
3	Bouton Marche/Arrêt sur l'avant de l'appareil	7	Égouttoir
4	Affichage de l'état par LED	8	Coffre

3.1.3 VIVREAU Aquarite UTK

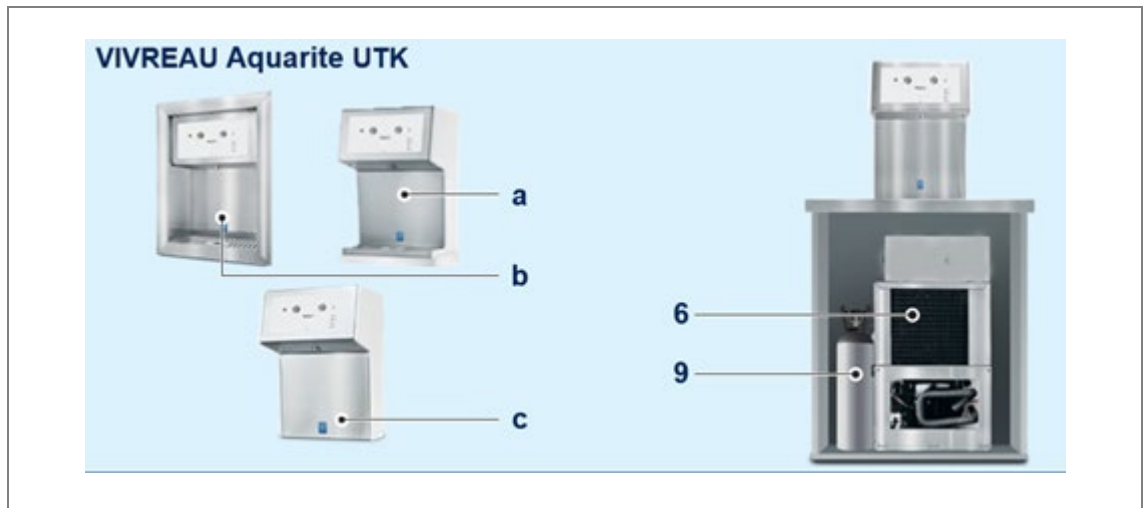


Illustration 7 Présentation VIVREAU Aquarite UTK

Pos.	Désignation	Pos.	Désignation
a	Distributeur sur la paroi	6	Lamelles de refroidissement
b	Distributeur dans la paroi	9	Bouteille de CO ₂
c	Distributeur sur le plateau		

3.2 Caractéristiques d'équipement principales

Caractéristiques d'équipement principales de l'appareil :

- Coffrage en acier inoxydable
- Interface utilisateur
- Protection 3 zones BRITA Hygiene Solution, comprenant les composants suivants :
 - Filtre d'eau à l'entrée
 - Filtre hygiénique – Filtre d'eau à la sortie
 - Barrière thermique antigerme
- Robinet de sortie
- Égouttoir
- Groupe de refroidissement

3.3 Description fonctionnelle

L'eau du robinet est introduite dans la fontaine à eau où elle est traitée avec la Protection 3 zones BRITA Hygiene Solution. La protection 3 zones, conçue pour les environnements où l'hygiène est d'une importance capitale, comprend les composants suivants :

- Filtre d'eau à l'entrée (CLARITY Protect). Combine la préfiltration, la technologie du charbon actif et celle des membranes à fibres creuses. Avec une taille des pores de seulement 0,15 µm, le filtre retient de manière fiable les bactéries et autres substances nocives pour la santé comme les kystes (conformément à la norme NSF 53). De plus, la turbidité et les métaux comme le plomb sont réduits et le goût de l'eau est amélioré par la filtration du chlore.
- Filtre hygiénique – Filtre d'eau à la sortie. Situé juste avant le robinet de sortie, il s'agit d'une membrane double couche asymétrique très fine retenant toutes les bactéries restantes avant que l'eau ne soit distribuée.
- Barrière thermique antigemme BRITA. Le robinet de sortie est chauffé automatiquement à intervalles réguliers. Cela protège contre la contamination rétrograde par influences externes comme le contact physique, par exemple lors d'un contact avec le robinet de sortie, et les gouttelettes, par exemple en cas d'éternuement ou de toux.

3.4 Caractéristiques techniques

3.4.1 VIVREAU Aquarite ATK

Capacité de refroidissement	255 W
Débit	2 l/min
Tension	230 V
Fréquence	50 Hz
Courant max.	1,15 A
Consommation max.	330 W
Fusible max.	10 A
Classe de protection	⊕/I
Pression de service CO ₂ max.	0,60 MPa/6 bar
Pression d'eau à l'entrée max.	0,50 MPa/5 bar
Réfrigérant R290a	0,070 kg

Dimensions et poids

	ATK	ATK avec coffre
Largeur	350 mm	350 mm
Profondeur	540 mm	540 mm
Hauteur	535 mm	1435 mm
Poids	41 kg	66 kg
Hauteur de soutirage	291 mm	291 mm

3.4.2 VIVREAU Aquarite SGK/VIVREAU Aquarite UTK

Capacité de refroidissement	480 W
Débit	2 l/min
Tension	230 V
Fréquence	50 Hz
Courant max.	2,09 A
Consommation max.	440 W
Fusible max.	10 A
Classe de protection	⊕/I
Pression de service CO ₂ max.	0,60 MPa/6 bar
Pression d'eau à l'entrée max.	0,50 MPa/5 bar
Réfrigérant R290a	0,107 kg

Dimensions et poids

	UTK	SGK
Largeur	360 mm	700 mm
Profondeur	435 mm	450 mm
Hauteur	620 mm	1420 mm
Poids	46 kg	91 kg

Distributeurs

	Dans la paroi	Sur la paroi	Sur le plateau
Largeur	434 mm	366 mm	350 mm
Profondeur	340 mm	285 mm	285 mm
Hauteur	586 mm	625 mm	520 mm
Hauteur de soutirage	299 mm	291 mm	310 mm

3.4.3 Données d'identification du VIVREAU Aquarite

Désignations	Numéro d'identification
ATK (refroidisseur sur table)	IOATK2021-R290
AQT (Aqua Tower)	IOATW2021-R290
AWZS (distributeur sur la paroi)	IOAWZS-R290
IWZS (distributeur dans la paroi)	IOIWZS
FS (colonne indépendante)	IOSÄULE2021-R290
SGK (refroidisseur sur pied)	IOSGK2021-R290
UTK (refroidisseur sous comptoir)	IOUTK2021-R290
Numéro de série (Année de construction- Numéro de commande//Nombre d'unités de la commande	voir plaque signalétique Par exemple 2022-40755//4
Année de construction	voir plaque signalétique

3.4.4 Plaque signalétique


La plaque signalétique est posée :

SGK : sur la paroi latérale extérieure droite en haut

UTK : à gauche sur le coffrage

ATK : sur la paroi arrière extérieure




 F-5026331

model name: VIVREAU Aquarite SGK
 Code: 1046631
 Serial-No: 2021-41870/7
 Voltage / Frequency: 230V / 50Hz
 Current: 2,09 A
 Max Power consumption: 440 W
 Max IN Pressure H2O: 0,6MPa / 6bar
 Max press CO2: 0,6MPa / 6bar
 Max working pressure: 18bar
 Refrigerant: R290
 Capacity of Refrigerant: 0,107 kg
 Co2-Äquivalent: 0,000321t
 Climate Class: N
 Manufacturing year: 2022
 Made in Germany:

BRITA SE
 Heinz-Hankammer-Straße 1
 65232 Taunusstein
 Germany / www.brita.de



 F-5026331


model name: VIVREAU Aquarite UTK
 Code: 1046625
 Serial-No: 2021-41870/4
 Voltage / Frequency: 230V / 50Hz
 Current: 2,09 A
 Max Power consumption: 440 W
 Max IN Pressure H2O: 0,6MPa / 6bar
 Max press CO2: 0,6MPa / 6bar
 Max working pressure: 18bar
 Refrigerant: R290
 Capacity of Refrigerant: 0,107 kg
 Co2-Äquivalent: 0,000321t
 Climate Class: N
 Manufacturing year: 2022
 Made in Germany:

BRITA SE
 Heinz-Hankammer-Straße 1
 65232 Taunusstein
 Germany / www.brita.de





BRITA SE
Heinz-Hankammer-Straße 1
65232 Taunusstein
Germany / www.brita.de

model name: VIVREAU Aquarite ATK
Code: 1046621
Serial-No: 2021-41870/5
Voltage / Frequency: 230V / 50Hz
Current: 1,15 A
Max Power consumption: 330 W
Max IN Pressure H2O: 0,6MPa / 6bar
Max press CO2: 0,6MPa / 6bar
Max working pressure: 18bar
Refrigerant: R290
Capacity of Refrigerant: 0,07 kg
Co2-Aquivalent: 0,00021t
Climate Class: N
Manufacturing year: 2022
Made in Germany:



1OATK2021-R290

2021-41870/5



BRITA SE
Heinz-Hankammer-Straße 1
65232 Taunusstein
Germany / www.brita.de



BRITA SE
Heinz-Hankammer-Straße 1
65232 Taunusstein
Germany / www.brita.de



BRITA SE
Heinz-Hankammer-Straße 1
65232 Taunusstein
Germany / www.brita.de


Range: VIVREAU Aquarite Onwall dispense unit
Code: 1046621
Serial-No: 2021-42315/11111
Made in Germany




1OAWZS-R290




Range: VIVREAU Aquarite Counter top unit
Code: 1046628
Serial-No: Seriennummer
Made in Germany




1OSAEJLE2021-R280



Range: VIVREAU Aquarite Inwall dispense unit
Code: 1046630
Serial-No: Seriennummer
Made in Germany



1OIVZS




3.4.5 Espace au sol requis pour la maintenance et pendant le fonctionnement

ATK : Paroi arrière de l'appareil à 5 cm du mur pour une arrivée d'air suffisante

SGK : Les fentes d'aération de la porte avant doivent être dégagées

UTK : veiller à une alimentation en air suffisante en fonction de la situation de montage, respecter les instructions de montage/les exigences d'installation complémentaires du **Service Brita**.

Réserver une zone dégagée d'environ 1 m autour de l'appareil pour l'entretien et la maintenance.

3.4.6 Conditions de fonctionnement et conditions ambiantes

Températures ambiantes	Min.	Max.
Stockage, transport	0°C	+50°C
Fonctionnement	+16°C	+32 C

Humidité de l'air	Min.	Max.
Stockage, transport	- -	80%
Fonctionnement	- -	60%

Altitude d'installation	
Fonctionnement	Altitude < 2000 m

Lieu d'installation	
Ensoleillement	Prévenir l'ensoleillement direct

- Ne pas faire tomber l'appareil lors du transport, le transporter si possible sans vibrations et le protéger de l'humidité.
- Ne transporter l'appareil qu'en position verticale. Attendre une heure après installation avant la mise en service.
- Ne stocker et n'utiliser l'appareil qu'à l'intérieur d'un bâtiment fermé, le placer si possible à l'abri des vibrations, veiller à une aération suffisante et le protéger de l'humidité.

3.4.7 Compatibilité électromagnétique

Le rayonnement électromagnétique émis par l'appareil peut avoir une influence sur l'environnement.

- L'appareil est prévu pour une utilisation professionnelle.
- Il est conçu et fabriqué selon l'état de la technique pour prévenir toute perturbation électromagnétique lors de son fonctionnement conforme à l'usage prévu.
- il est suffisamment insensible aux perturbations électromagnétiques prévisibles dans le cadre d'une utilisation conforme à l'usage prévu

3.4.8 Émissions sonores aériennes de l'appareil, bruit

- Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A devant le distributeur ne dépasse pas 70 dB(A).

3.5 Éléments de commande et d'affichage

3.5.1 Position des éléments de commande et d'affichage



Pos.	Désignation
1	Tableau de commande
2	Bouton de distribution pour eau gazeuse réfrigérée
3	Bouton de distribution pour eau plate réfrigérée
4	Affichage de l'état par LED

Illustration 8 Position des éléments de commande et d'affichage

3.5.2 Bouton Marche/Arrêt



Lorsque le bouton Marche/Arrêt est sur « I » la tension secteur de l'appareil est activée. Lorsqu'il est sur « O », elle est désactivée.

Illustration 9 Éléments de commande Bouton Marche/Arrêt

L'emplacement du bouton Marche/Arrêt varie selon le modèle de l'appareil.

- ATK : Le bouton Marche/Arrêt se trouve derrière une trappe à l'arrière de la fontaine, près de l'entrée du réseau.
- SGK : Le bouton Marche/Arrêt se trouve derrière la trappe, au milieu de l'appareil près de l'entrée du réseau.
- UTK : Le bouton Marche/Arrêt se trouve au niveau de la prise de courant près de l'entrée du réseau. La position d'accès dépend de la situation de montage choisie par l'exploitant.

3.5.3 Tableau de commande

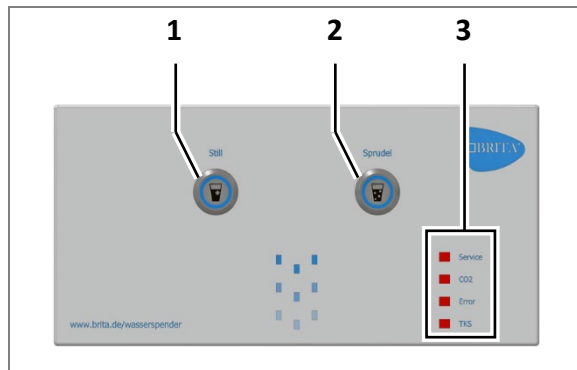


Illustration 10 Panneau de commande

Pos.	Désignation
1	Bouton de distribution pour eau gazeuse réfrigérée
2	Bouton de distribution pour eau plate réfrigérée
3	Affichage de l'état par LED

3.5.4 Description Affichage de l'état par LED

En fonctionnement normal, toutes les LED d'état sont éteintes.

La signification de l'allumage de chaque LED est décrite ci-dessous.

Vous trouverez des informations sur l'élimination des défauts dans le chapitre 6.

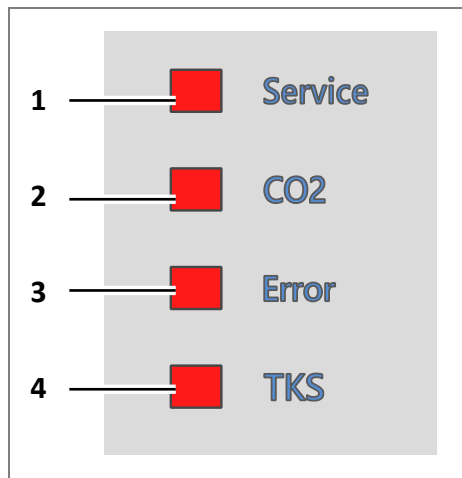


Illustration 11 Signification des LED

Pos.	Signification
1	1. L'intervalle de maintenance est atteint. 2. La capacité en litres du filtre est atteinte.
2	La bouteille de CO ₂ est vide.
3	Problème dans l'alimentation en eau. L'alimentation est interrompue.
4	La barrière thermique antigerme est défectueuse.

4 Transport, Mise en place et Mise en service



Information

Le transport, l'installation et la mise en service chez l'utilisateur sont effectués par le fabricant ou par des collaborateurs du service autorisés et formés.

Ces personnes sont formées pour effectuer les interventions nécessaires et informées des risques.

⇒ En tant qu'utilisateur ou exploitant, ne changez pas l'emplacement de l'appareil.

⇒ Si le changement d'emplacement est nécessaire, demandez l'intervention des collaborateurs du service. Vous trouverez leur coordonnées dans la section 1.2

4.1 Consignes de sécurité



Avertissement !

Danger mortel lié à une installation et première mise en service incorrectes.

Une installation ou une première mise en service inappropriée peut induire des situations mortelles ou des dommages matériels importants.

- Abstenez-vous de toute installation et changement d'emplacement arbitraire. Demandez également l'intervention des collaborateurs du service si vous voulez changer l'emplacement de l'appareil plus tard.
- La fontaine à eau ne doit pas être installée à proximité de sources de chaleur directes ou indirectes de type four, radiateur, chauffage, lave-vaisselle, machine à laver, etc. Les tuyaux et les câbles ne doivent pas non plus entrer en contact avec des sources de chaleur.
- Placez la fontaine sur une surface plane capable de supporter son poids et résistante à l'humidité et à la chaleur.
- N'installez pas la fontaine là où l'on peut s'attendre à des éclaboussures ou à un jet d'eau.
- Aucun objet ne doit être placé sur la fontaine à eau.
- Tenez les substances explosives, corrosives ou abrasives à l'écart de l'environnement de la fontaine à eau. Tenez les objets inflammables à l'écart de la fontaine à eau.
- La fontaine à eau ne doit pas être soumise à des chocs ou à des vibrations.
- La fontaine à eau n'est pas conçue pour être utilisée en extérieur.
- Veillez à ne jamais couvrir ou obstruer les fentes d'aération et les lamelles de refroidissement.
- Installez la fontaine à eau dans des endroits librement accessibles et pouvant être surveillés par des personnes formées.

- Le volume du local d'installation ne doit pas être inférieur aux exigences calculées pour la taille de la bouteille de CO₂ de l'appareil. Cela doit être vérifié par un expert.
- Vérifiez que les conditions environnementales de stockage et de fonctionnement sont satisfaites, voir section 3.4.
- Veillez à ce que les voies d'évacuation et les équipements de secours restent librement accessibles.
- Veillez à garantir l'accès suffisant pour les travaux nécessaires.
- Prenez en compte l'espace nécessaire autour de l'appareil pour son fonctionnement, son entretien et sa maintenance, voir section 3.4.5.
- Prévoyez un éclairage suffisant.

4.2 Raccordement à l'alimentation en énergie et en eau

Alimentation électrique

- L'alimentation électrique de l'appareil requiert une prise de courant avec contact de protection 230 V.
- La tension et la fréquence du réseau local doivent correspondre aux données de l'appareil.
- Veillez à respecter les indications relatives à la protection de l'alimentation.

Raccordement à l'alimentation en eau

- L'appareil requiert un raccord pour l'alimentation en eau potable.
- Ce raccordement à l'alimentation en eau est réservé aux collaborateurs du service.
- La fontaine à eau ne doit être raccordée à l'alimentation en eau qu'avec des tuyaux neufs.

4.3 Mise en place

La mise en place est réservée aux collaborateurs du fabricant ou du service autorisés et formés.

- Veillez à ce que la fontaine à eau soit toujours suffisamment aérée.
- Veillez à ce que les fentes d'aération et les lamelles de refroidissement ne soit ni recouvertes, ni obstruées.
- Respectez la distance par rapport aux murs et aux autres objets comme décrit dans la fiche d'information du fabricant.
- Veillez à ce que la bouteille de CO₂ soit aussi éloignée que possible de toute source de chaleur et à ce que la température ambiante ne dépasse pas 32°C.

- Nettoyez l'appareil pour éviter que des salissures ou des corps étrangers ne puissent y pénétrer, c'est-à-dire enlevez aussi à ce moment toutes ses pièces mobiles.

Ouverture et fermeture du coffre (modèles SGK et ATK avec coffre)



Information

Un coffre mis à disposition par l'exploitant peut être utilisé après accord préalable avec le fabricant et uniquement si toutes les conditions de sécurité sont satisfaites.

Si c'est votre cas, contactez absolument au préalable le fabricant.





Attention !

Le couvercle du coffre est relié à la terre par une prise de terre pouvant être endommagée lors de son ouverture.

⇒ Retirez la prise de terre avant de mettre le couvercle du coffre de côté.

⇒ N'oubliez pas de remettre en place la prise de terre lorsque vous refermez le coffre.

Ouverture du coffre		
1.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Déverrouillez le couvercle avec la clé fournie.
2.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Ouvrez le couvercle en le tirant vers vous.
3.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Pour retirer le cache, libérez-le de ses fixations en le tirant légèrement vers le haut. ■ Retirez ensuite la prise de terre en haut à gauche à l'intérieur du couvercle
4.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Posez le couvercle sur le côté.

Fermeture du coffre		
1.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Placez le couvercle dans ses fixations et remettez la prise de terre en haut à gauche du couvercle.
2.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Poussez le couvercle vers le haut et fermez-le avec la clé fournie.

4.4 Première mise en service

La première mise en service est réservée aux collaborateurs du fabricant ou du service.



Avertissement !

Risque pour la santé lié à une hygiène déficiente. Si la fontaine à eau n'a pas été utilisée pendant une longue période, des bactéries et des agents pathogènes peuvent se développer.

⇒ Rincez la fontaine à eau en suivant les instructions de la section 7.2.4.



Attention !

Risque d'endommagement du système de refroidissement.

⇒ Assurez-vous que l'appareil est resté en position verticale pendant une heure avant de le mettre en service.

4.4.1 Contrôles avant la mise en marche

- Assurez-vous que tous les dispositifs de protection sont montés et opérationnels.
- Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité sont opérationnels.

4.4.2 Raccordement de la bouteille de CO₂



Information

La bouteille de CO₂ n'est livrée avec l'appareil et doit être fournie par l'exploitant.

Voir la section 7.2.10 « Remplacer la bouteille de CO₂ ».

4.4.3 Réglage du portionnement de l'eau

Le pré-réglage et la modification du portionnement de l'eau sont effectués par les collaborateurs du service. Si vous avez des questions sur le réglage des portions ou si vous souhaitez apporter des modifications, contactez le service Client, voir section 1.2.

- Veillez à ce que le commutateur de réglage des portions soit en position centrale, sur « 0 ». Les positions 1 et 2 sont réservées aux interventions de service
Position 0 : Appareil en service, prêt à distribuer de l'eau
Position 1 : Réglage de la programmation pour l'eau plate et l'eau gazeuse (volume de distribution)
Position 2 : Position de rinçage pour le service

4.4.4 Réglages de la température de l'eau

La température de l'eau est réglée par les collaborateurs du service. Si vous avez des questions sur le réglage de la température de l'eau ou si vous souhaitez apporter des modifications, contactez le service Client, voir section 1.2.

4.5 Réception

La réception finale est effectuée lorsque l'installation chez l'exploitant est terminée. Un procès-verbal de remise confirme l'autorisation d'exploitation.

5 Fonctionnement

5.1 Consignes de sécurité



Avertissement !

L'absence ou le non-fonctionnement des dispositifs de sécurité peuvent coûter la vie.

- ⇒ N'utilisez l'appareil que lorsque les dispositifs de sécurité fonctionnent de façon conforme.
 - ⇒ Arrêtez immédiatement l'appareil si vous trouvez un dispositif de sécurité défectueux ou inefficace.
 - ⇒ Il est interdit de manipuler les dispositifs de protection et de sécurité.
-



Avertissement !

Ne pas respecter les règles d'hygiène peut entraîner la contamination/la pollution bactérienne de l'eau distribuée et, par conséquent, risquer la santé du consommateur.

- ⇒ Effectuez régulièrement les interventions de nettoyage et d'entretien indiquées dans le chapitre 7.
-



Avertissement !

Risque pour la santé lié à une hygiène déficiente. Si la fontaine à eau a été déconnectée de l'alimentation électrique pendant plus de 120 minutes, des bactéries et des agents pathogènes peuvent se développer.

- ⇒ Ne coupez pas l'appareil de l'alimentation électrique.
-



Attention !

Recouvrir les lamelles de refroidissement peut endommager l'appareil.

- ⇒ Ne recouvrez jamais les lamelles de refroidissement/fentes d'aération et ne placez jamais d'objets devant.
-

Tenez compte des remarques concernant les risques résiduels dans la section 2.11.

5.2 Exigences relatives à l'exploitant

- L'appareil ne doit être mis en service que par des personnes formées et instruites, voir section 2.6.1.
- Nettoyage et entretien, voir section 7.

5.3 Mise en marche - Généralités

- Ouvrez la vanne d'arrêt de l'alimentation en eau.
- Ouvrez l'arrivée de CO₂ en tournant le robinet de la bouteille de CO₂.
- Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
- Placez le bouton Marche/Arrêt sur « I », voir section 3.5.2.

5.4 Distribution d'eau





Avertissement !

Risque pour la santé lié à une hygiène déficiente.

⇒ Ne touchez pas le robinet lorsque vous prélevez de l'eau.

⇒ Utilisez un récipient propre à chaque distribution.

Symbole sur les boutons de distribution

Bouton de distribution	Signification
	Eau gazeuse réfrigérée
	Eau plate réfrigérée

5.4.1 Distribution sans portionnement de l'eau prédéfini

- Placez un récipient approprié sous le robinet de sortie.
- Prélevez l'eau souhaitée en appuyant sur le bouton de distribution correspondante.
- Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à obtenir la quantité d'eau souhaitée.
- Faites attention à ce que le verre ne déborde pas.



Information

Pour des raisons de sécurité, la distribution d'eau s'arrête automatiquement après 60 secondes. Pour continuer la distribution, relâchez et réappuyez sur le bouton.

5.4.2 Distribution avec portionnement de l'eau prédéfini

- Placez un récipient approprié sous le robinet de sortie.
- Appuyez brièvement une fois sur le bouton de distribution souhaité. L'eau coule jusqu'à ce que la quantité d'eau réglée soit atteinte.



Information

Si vous souhaitez interrompre la distribution, réappuyez brièvement sur le bouton.

Si vous appuyez plus longtemps sur le bouton de distribution, vous passez outre le portionnement de l'eau. Relâchez puis réappuyez sur le bouton pour continuer la distribution.

5.5 Interruption du fonctionnement



Avertissement !

Risque pour la santé lié à une hygiène déficiente. Si la fontaine à eau est déconnectée de l'alimentation électrique, des bactéries et des agents pathogènes peuvent se développer.

⇒ Ne coupez pas l'appareil de l'alimentation électrique.

⇒ Contactez le fabricant ou les collaborateurs du service pour remettre la fontaine en service si elle a été débranchée pendant plus de 120 minutes.

5.5.1 Mise hors service normale

- Coupez l'alimentation en eau en fermant la vanne d'arrêt.
- Fermez la bouteille de CO₂ avec son robinet.
- Assurez-vous, par exemple en posant un panneau, que personne ne se servira de la fontaine à eau.
- Laissez-la **allumée sans** la débrancher du réseau électrique.

5.5.2 Mise hors service en cas d'urgence

- Tenez compte des indications de la section 2.12 « Comportement en cas de danger, indications pour les cas d'urgence » .

5.6 Remise en service de l'appareil



Informations importantes

Les informations de ce chapitre supposent que l'appareil est resté alimenté en courant, c'est-à-dire le refroidissement a été assuré pendant toute la durée de l'arrêt. Si ce n'est pas le cas, l'appareil doit être désinfecté par les collaborateurs du service.

5.6.1 Après une période d'immobilisation inférieure à 4 semaines

- Nettoyez le robinet de sortie, le boîtier et l'égouttoir avec des lingettes antibactériennes et un spray désinfectant.
- Rétablissez l'alimentation en eau et en CO₂.
- Rincez la fontaine à eau en suivant les instructions de la section 7.2.4.
- Retirez le panneau demandant de pas se servir de la fontaine à eau.

5.6.2 Après une période d'immobilisation supérieure à 4 semaines

- Nettoyez le robinet de sortie, le boîtier et l'égouttoir avec des lingettes antibactériennes et un spray désinfectant.
- Rétablissez l'alimentation en eau et en CO₂.
- Rincez la fontaine à eau en suivant les instructions de la section 7.2.4.
- Nous vous conseillons de désinfecter l'appareil. Contactez pour cela le service Client, voir section 1.2.

5.6.3 Après une période d'immobilisation supérieure à 2 mois

- Faites changer les filtres par les collaborateurs du service. Vous trouverez leurs coordonnées dans la section 1.2.
- Rincez la fontaine à eau en suivant les instructions de la section 7.2.4.

5.6.4 Après une panne de courant



Avertissement !

Risque pour la santé lié à une hygiène déficiente. Si la fontaine à eau est déconnectée de l'alimentation électrique, des bactéries et des agents pathogènes peuvent se développer.

⇒ Contactez le fabricant ou les collaborateurs du service pour remettre la fontaine en service si elle a été débranchée pendant plus de 120 minutes.

-
- Nettoyez le robinet de sortie, le boîtier et l'égouttoir avec des lingettes antibactériennes et un spray désinfectant.
 - Rincez la fontaine à eau en suivant les instructions de la section 7.2.4.

6 Dépannage

6.1 Consignes de sécurité



Avertissement !

Risque de blessure lors des interventions d'installation, d'entretien, de réparation, de nettoyage et de maintenance ainsi que lors de la recherche de dysfonctionnement.

⇒ L'exploitant ou ses employés ne sont autorisés à éliminer que les dysfonctionnements décrits dans ce chapitre. Seuls les collaborateurs du service sont autorisés à effectuer tous les autres dépannages.



Avertissement !

Ne pas respecter les règles d'hygiène peut entraîner la contamination/la pollution bactérienne de l'eau distribuée et, par conséquent, risquer la santé du consommateur.

⇒ Effectuez régulièrement les interventions de nettoyage et d'entretien indiquées dans le chapitre 7.



Attention !

Recouvrir les lamelles de refroidissement peut endommager l'appareil.

⇒ Ne recouvrez jamais les lamelles de refroidissement/fentes d'aération et ne placez jamais d'objets devant.

Tenez compte des remarques concernant les risques résiduels dans la section 2.11.

6.2 Affichage de l'état

En cas de dysfonctionnement, une LED rouge s'allume sur l'affichage d'état. La signification en est décrite dans la section 3.5.3.

Vous trouverez des instructions de dépannage dans la section 6.3.

6.3 Dépannage

Description du dérangement	Origine	Solution
La LED Service est rouge	Intervalle de maintenance atteint Remplacer le filtre à eau	Contacteur le service Client
Pas de gaz carbonique dans l'eau La LED CO ₂ est rouge	La bouteille de CO ₂ est vide	Remplacer la bouteille de CO ₂ en respectant les instructions d'utilisation
La LED Error est rouge	L'eau n'arrive pas	Vérifier que la vanne d'arrêt est ouverte.
La LED TKS est rouge	La barrière thermique anti-gel est défectueuse	Contacteur le service Client
Le débit d'eau est faible	L'eau n'arrive pas	Contacteur le service Client
	Le filtre à eau est bloqué	Contacteur le service Client
	Le filtre à eau est bouché	Contacteur le service Client
	La pression d'eau est trop faible	Contacteur le service Client
L'eau est tiède	La température de l'eau n'est pas correctement réglée	Contacteur le service Client
	Le dispositif de refroidissement de l'eau est défectueux	Contacteur le service Client
Sortie d'eau incontrôlée	l'égouttoir est plein	Vider l'égouttoir
	L'arrivée d'eau n'est pas correctement raccordée	Fermer la vanne d'arrêt et contacter le service Client
Seul le CO ₂ sort lorsque le robinet de sortie est ouvert	Le filtre à eau est fermé	Éteindre et rallumer l'appareil pendant 10 secondes Si l'erreur persiste, contacter le service Client
	L'alimentation en eau est interrompue	Contrôler l'alimentation en eau

7 Nettoyage et entretien

7.1 Consignes de sécurité



Avertissement !

Risque de blessure lors du nettoyage et de l'entretien.

- ⇒ L'exploitant ou ses employés ne sont autorisés à effectuer que les activités décrites dans ce chapitre.
- ⇒ Seuls les collaborateurs du service sont autorisés à effectuer toutes les autres interventions.

Tenez compte des remarques concernant les risques résiduels dans la section 2.11.

7.2 Nettoyage et entretien

7.2.1 Présentation

Vous trouverez ci-dessous les activités que l'exploitant ou ses collaborateurs du service mandatés doivent effectuer aux intervalles indiqués afin de maintenir l'état hygiénique et fonctionnel de l'appareil.

Vous trouverez des détails sur les activités respectives dans les chapitres suivants.

Fréquence de l'activité Intervalle	Lieu de l'activité Composant	Objet de l'activité Activité
Tous les jours avant la première utilisation	Distributeur	Rincer avec 1 litre d'eau plate et 1 litre d'eau gazeuse.
Tous les jours	Égouttoir	Vider/Nettoyer
	Robinet de sortie	Nettoyer
	Coffrage/ Distributeur	Nettoyer
Toutes les semaines	Lamelles de refroidissement	Nettoyer
Au besoin	Bouteille de CO ₂	Contrôler le niveau de remplissage/Remplacer au besoin
Tous les mois	Tout le système	Contrôle de sécurité

Fréquence de l'activité Intervalle	Lieu de l'activité Composant	Objet de l'activité Activité
Après une période d'immobilisation de plus de 3 jours	Distributeur	Rincer avec 3 litre d'eau plate et 3 litre d'eau gazeuse.
Après une panne de courant de moins de 120 minutes	Distributeur	Rincer avec 3 litre d'eau plate et 3 litre d'eau gazeuse.
Après une période d'immobilisation de plus de 4 semaines	Distributeur	Rincer avec 10 litre d'eau plate et 10 litre d'eau gazeuse.

7.2.2 Contrôle de sécurité

- Vérifiez que l'appareil ne présente pas de dommages ou de défauts visibles de l'extérieur. Informez immédiatement qui de droit en cas de modifications. Dans ce cas aussi, arrêtez et sécurisez immédiatement l'installation. Les modifications doivent être corrigées immédiatement.
- Vérifiez/Remplacez au besoin tous les panneaux d'avertissement et de signalisation.
- Arrêtez et sécurisez l'appareil en cas de dysfonctionnement. Faire réparer immédiatement les dysfonctionnements par le fabricant.

7.2.3 Détergents et désinfectants

- Utilisez des détergents et désinfectants du commerce.
- N'utilisez pas de diluants, d'acides, de bases ou de produits de nettoyage contenant du chlore.
- N'utilisez pas de nettoyeur haute pression.

7.2.4 Rinçage après immobilisation

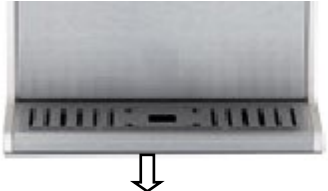




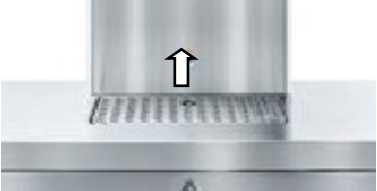

Informations importantes

Les informations de ce chapitre supposent que l'appareil est resté alimenté en courant, c'est-à-dire le refroidissement a été assuré pendant toute la durée de l'arrêt. Si ce n'est pas le cas, l'appareil doit être désinfecté par les collaborateurs du service.





- Nettoyez le robinet de sortie, le boîtier et l'égouttoir avec des lingettes antibactériennes et un spray désinfectant.
- Vérifiez que l'alimentation en eau et en CO₂ est rétablie.
- Placez un récipient sur l'égouttoir.
- Prélevez à chaque fois les quantités d'eau plate et gazeuse indiquées dans la section 7.2.1. Jetez l'eau distribuée.




7.2.5 Vidange et nettoyage de l'égouttoir.

VIVREAU Aquarite ATK		
1.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Tirez l'égouttoir vers l'avant
2.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Retirez la grille de l'égouttoir. ■ Nettoyez la grille. ■ Nettoyez l'égouttoir.
3.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez que les gouttes s'écoulent correctement. ■ Reposez la grille et remettez l'égouttoir en place.

VIVREAU Aquarite SGK		
1.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Retirez la grille de l'égouttoir. ■ Nettoyez la grille. ■ Nettoyez l'égouttoir.
2.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez que les gouttes s'écoulent correctement. ■ Reposez la grille.



VIVREAU Aquarite UTK		Variante 1
		Distributeur (a)
1.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Sortez l'égouttoir vers l'avant.
2.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Retirez la grille de l'égouttoir.
3.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Nettoyez les deux pièces.
4.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez que les gouttes s'écoulent correctement. ■ Reposez la grille et remettez l'égouttoir en place.

VIVREAU Aquarite UTK		Variante 2
		Distributeurs (b) (c)
1.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Retirez la grille de l'égouttoir. ■ Nettoyez la grille. ■ Nettoyez l'égouttoir.
2.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez que les gouttes s'écoulent correctement. ■ Reposez la grille et remettez l'égouttoir en place.

7.2.6 Nettoyage du robinet de sortie



Avertissement !

Ne pas respecter les règles d'hygiène peut entraîner la contamination/la pollution bactérienne de l'eau distribuée et, par conséquent, risquer la santé du consommateur.

⇒ Ne touchez le robinet de sortie qu'avec un chiffon stérile et non pelucheux.

⇒ Ne touchez le robinet de sortie que pour le nettoyer.



Attention !

Risque de brûlures lié aux surfaces chaudes. Le chauffage régulier de la barrière thermique contre les germes pour la désinfection thermique peut faire chauffer le robinet de sortie.

⇒ Veillez à ne pas toucher le robinet de sortie.

⇒ Utilisez des gants de protection.



Pos.	Désignation
1	Robinet de sortie

Illustration 12 Robinet de sortie

- Vaporisez le robinet de sortie avec un désinfectant.
- Laissez agir le désinfectant.
- Frottez le robinet de sortie avec un chiffon stérile et non pelucheux.

7.2.7 Nettoyage du coffrage

- Nettoyez le panneau de commande et les surfaces en plastique avec un chiffon non pelucheux et un détergent doux.
- Nettoyez les autres surfaces avec un détergent adapté à l'acier inoxydable. N'utilisez pas de détergent contenant du chlore.

7.2.8 Nettoyage des lamelles de refroidissement



Attention !

Recouvrir les lamelles de refroidissement peut endommager l'appareil.

⇒ Ne recouvrez jamais les lamelles de refroidissement/fentes d'aération et ne placez jamais d'objets devant.

- Les condenseurs (lamelles de refroidissement) doivent être maintenus exempts de poussière. Nous vous conseillons de les nettoyer au moins 2 fois par an avec un aspirateur.

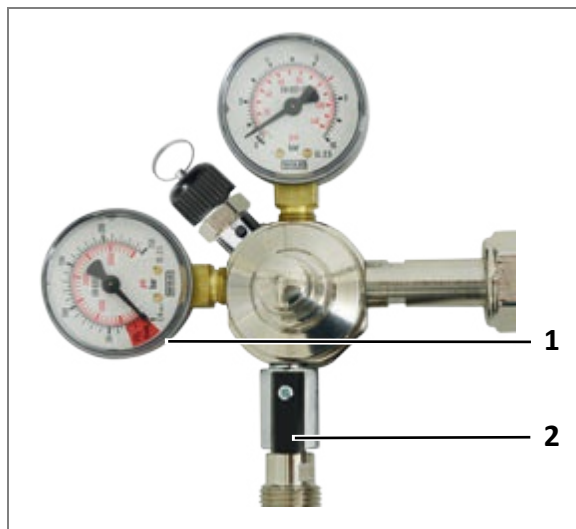
7.2.9 Contrôle du niveau de remplissage de la bouteille de CO₂



Attention !

SGK : La prise de terre peut être endommagée lorsque le couvercle du coffre est retiré.

⇒ Retirez la prise de terre avant de mettre le couvercle du coffre de côté.



Pos.	Désignation
1	Indicateur de pression de la bouteille sur le manomètre
2	Robinet d'arrêt

Illustration 13 Contrôle de la bouteille de CO₂

- Vérifiez que le robinet d'arrêt est ouvert. Il doit être placé à la verticale, comme indiqué dans l'illustration 13.
- Remplacez la bouteille de CO₂ lorsque l'indicateur de pression de la bouteille du manomètre se trouve dans la zone rouge.

7.2.10 Remplacement de la bouteille de CO₂

Ne pas respecter les consignes de sécurité relatives à l'utilisation de la bouteille de CO₂ peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Tenez aussi compte des remarques concernant les risques résiduels dans la section 2.11.



Avertissement !

Le CO₂ est un gaz incolore et inodore. En concentrations élevées dans un espace mal ventilé, il représente un risque d'asphyxie.

- ⇒ Respectez les instructions d'utilisation des récipients sous pression de CO₂.
- ⇒ Vérifiez que la taille de la bouteille de CO₂ calculée à partir du volume de la pièce où l'installation est effectuée n'est pas dépassée.
- ⇒ Si vous pensez que la concentration en CO₂ est élevée, ne respirez pas, aérez suffisamment le lieu d'installation et quittez la zone à risque.
- ⇒ Évacuez le CO₂ conformément aux dispositions légales correspondantes.
- ⇒ Placez toujours les tuyaux pour qu'ils ne puissent pas entrer en contact avec des sources de chaleur, de l'humidité, de l'huile, des objets tranchants, des arêtes vives, etc. Veillez à ne pas plier ou pincer les tuyaux.



Avertissement !

Danger mortel lié à la pression de la bouteille de CO₂. La pression qu'elle contient peut provoquer des blessures graves ou mortelles si la bouteille de CO₂ n'est pas manipulée correctement.

- ⇒ Mettez la bouteille de CO₂ hors pression avant de la changer.
- ⇒ Vérifiez toujours qu'il n'y a pas de risque de fuite accidentelle de CO₂.
- ⇒ Faites immédiatement remplacer par le fabricant les pièces défectueuses sous pression en fonctionnement normal.
- ⇒ Positionnez toujours la bouteille de CO₂ en position verticale et sécurisez-la pour éviter qu'elle ne tombe.
- ⇒ Respectez toujours les consignes de sécurité figurant sur la bouteille de CO₂.

- Raccordez toujours la bouteille de CO₂ au régulateur de pression. Ne branchez jamais la bouteille directement sur le saturateur de la fontaine à eau.
- Ne dévissez jamais les raccords de la bouteille.
- Gardez toujours la bouteille de CO₂ à l'écart de la chaleur.
- Veillez à ne raccorder la bouteille de CO₂ que
 - lorsque son lieu d'installation est suffisamment aéré ou
 - un détecteur de CO₂ est installé.

- Ventilez toujours la zone après une fuite de CO₂.
- Vérifiez que la bouteille de CO₂ est en position verticale, attachée avec la sangle de sécurité et placée à une distance sûre (au moins 50 cm) de toute source de chaleur.
- Vérifiez que vous disposez du régulateur de pression avec soupape de surpression adapté à la fontaine à eau.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de CO₂.
- Vérifiez que la soupape de sécurité est étanche et pleinement opérationnelle.

Étapes à suivre pour remplacer de façon sécurisée la bouteille de CO₂

- Veillez à suivre exactement ces étapes :
- 1 La bouteille de CO₂ est vide.
 - 2 Fermez le robinet de la bouteille de CO₂ (A), voir *Illustration 14*.
 - 3 Dépressurisez avec la soupape de surpression (D).
 - 4 Desserrez le régulateur de pression (C) en dévissant l'écrou-raccord (F).
 - 5 Retirez la bouteille de CO₂ (B). Sécurisez-la en position verticale.
 - 6 Sécuriser la nouvelle bouteille de CO₂ en position verticale avec la sangle de sécurité. Ouvrez le capuchon de protection.
 - 7 Pour vider la sortie, ouvrez complètement et refermez une fois le robinet (A).
 - 8 Raccordez le régulateur de pression (C) Vérifiez que la bague d'étanchéité est placée correctement.
 - 9 Serrez l'écrou-raccord (F) avec la clé fournie. Vérifiez que tous les raccords sont bien serrés. Ne serrez pas trop fort.
 - 10 Fermez le robinet d'arrêt (G). Ouvrez le robinet (A). Fermez le robinet (A). Observez l'affichage du manomètre (E). La pression devrait rester stable lorsque le robinet (A) est refermé.
 - 11 Vérifier l'absence de fuites avec un spray de détection de fuites ou de l'eau savonneuse. Si vous constatez des bulles, c'est qu'il y a des fuites. Pression correcte : 70 – 80 psi ou 4,5 – 5,5 bar. Si l'étanchéité ne peut pas être établie, contacter le service Client.
 - 12 Ouvrez le robinet (A) de la bouteille de CO₂. Ouvrez le robinet d'arrêt (G).

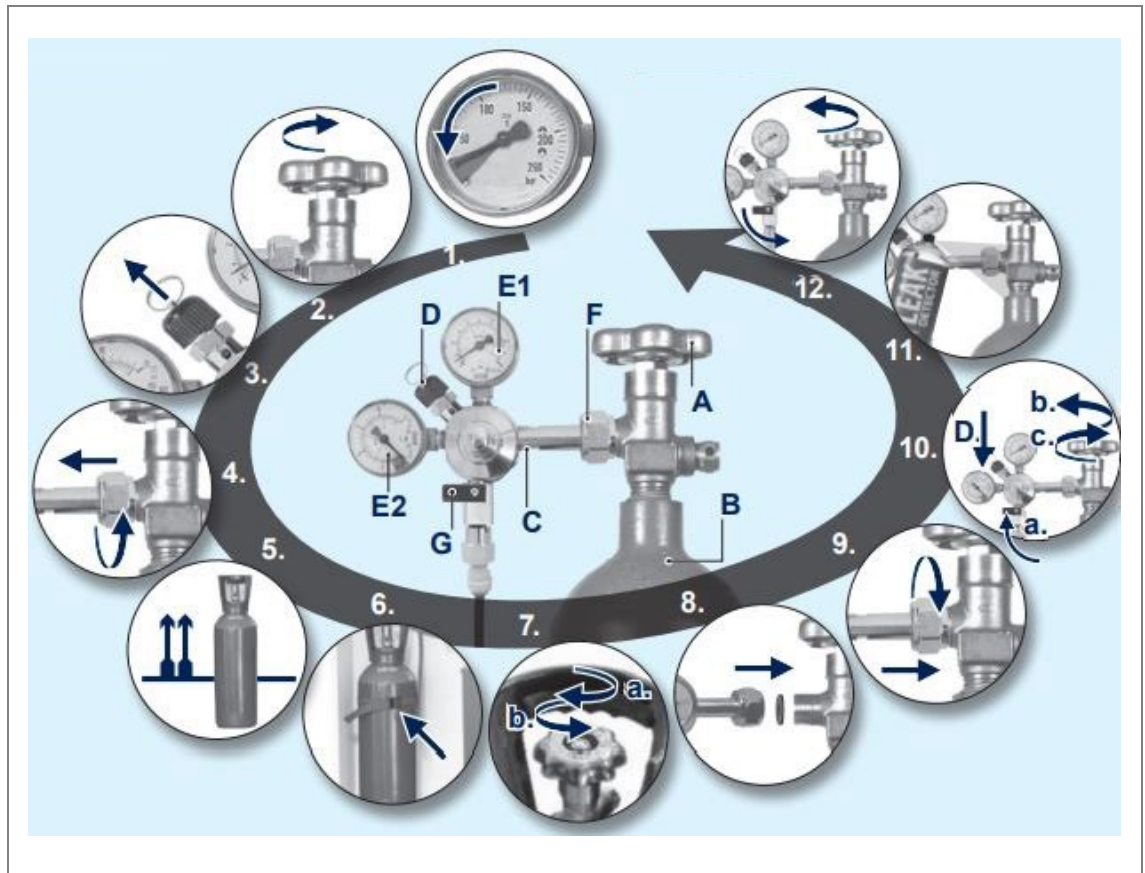


Illustration 14 Étapes à suivre pour remplacer de façon sécurisée la bouteille de CO₂

8 Entretien et maintenance

8.1 Consignes de sécurité



Avertissement !

Risque de blessure lors des interventions d'installation, d'entretien, de réparation et de maintenance ainsi que lors de la recherche de dysfonctionnement.

⇒ Les interventions d'entretien, de maintenance et de réparation sont réservées aux collaborateurs du service autorisés.



Avertissement !

Ne pas respecter les règles d'hygiène peut entraîner la contamination/la pollution bactérienne de l'eau distribuée et, par conséquent, risquer la santé du consommateur.

⇒ Faites effectuer régulièrement les interventions de maintenance indiquées dans cette section par les collaborateurs du service.

Les interventions de maintenance sont réservées aux collaborateurs du service autorisés. Les collaborateurs du service sont spécialement formés pour ces activités et informés des risques qu'elles représentent.

8.2 Interventions de maintenance

Les activités mentionnées dans ce chapitre ne servent qu'à informer l'utilisateur des interventions nécessaires sur cet appareil.

Demandez pour cela l'intervention des collaborateurs du service. Vous trouverez leur coordonnées dans la section. 1.2.

Fréquence de l'activité	Intervalle	Objet de l'activité	Activité
Après une période d'immobilisation de plus de 2 mois		Remplacer le filtre	
Au moins deux fois par an, en fonction de la consommation d'eau et de l'utilisation.		Désinfecter l'appareil	
Après une panne de courant de plus de 120 minutes		Désinfecter l'appareil	
Deux fois par an		Remplacer le filtre à eau	
		Vérifier les vannes d'angle et d'arrêt	
Tous les deux ans		Contrôler la sécurité de l'installation	

Fréquence de l'activité Intervalle	Objet de l'activité Activité
Tous les cinq ans	Contrôler le clapet antiretour

8.3 Justificatif de maintenance

Documentez toutes les activités de maintenance effectuées dans le carnet d'entretien.

8.4 Informations relatives au service Client

Vous trouverez l'adresse, le numéro de téléphone, le numéro de fax et l'adresse électronique des centres de service compétents dans la section 1.2 de ce manuel d'utilisation.

9 Mise hors service/Stockage

9.1 Consignes de sécurité

Tenez compte des remarques concernant les risques résiduels dans la section 2.11.



Avertissement !

Danger de mort lié à une mise hors service incorrecte. Un démontage inapproprié peut induire des situations mortelles ou des dommages matériels et environnementaux importants. Ainsi, il existe notamment un risque lié au courant électrique, au dioxyde de carbone ou à la pression de la bouteille de CO₂.

- ⇒ Confiez la mise hors service exclusivement au fabricant ou aux collaborateurs du service.
 - ⇒ Faites aussi appel au fabricant si vous voulez changer l'emplacement de l'appareil plus tard. Abstenez-vous de tout démontage et changement d'emplacement arbitraire.
 - ⇒ Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de retirer les couvercles et autres dispositifs de protection.
-



Information

Si la mise hors service et le stockage s'avèrent nécessaires, par exemple en cas de déplacement de l'appareil vers un autre lieu d'installation, adressez-vous au service Client, voir section 1.2.

Les dangers et risques liés à ces activités doivent en outre être analysés au préalable. Vous trouverez de plus amples informations dans le chapitre 2.

9.2 Exigences relatives aux intervenants

- Les personnes formées/instruites peuvent effectuer le nettoyage dans une mesure à définir.
- Les activités plus complexes lors de la mise hors service et du stockage sont réservées au fabricant ou aux collaborateurs du service, voir section 2.6.
- Tout changement du lieu d'installation doit être effectué par les collaborateurs du service et documenté dans le carnet d'entretien.

9.3 Mise hors service

Lorsque la fontaine à eau arrive en fin de vie, elle doit être démontée et éliminée dans le respect de l'environnement.

- Placez le bouton Marche/Arrêt sur « 0 ».
- Retirez la prise de courant.
- Fermez la valve de fermeture de la bouteille de CO₂.
- Relâchez la pression avec la soupape de surpression.
- Desserrez le régulateur de pression en dévissant l'écrou-raccord.
- Retirez la bouteille de CO₂ et sécurisez-la en position verticale.
- Coupez l'alimentation en eau au niveau de la vanne d'arrêt.
- Retirez le tuyau de raccordement de l'alimentation en eau.
- Nettoyez l'appareil.
- Conservez les surfaces à nu en métal avec des produits de conservation disponibles dans le commerce.
- Recouvrez l'appareil.

9.4 Stockage

- Respectez les conditions de stockage détaillées dans la section 3.4.6.
- Ne conservez pas l'appareil en extérieur.
- Stockez-le au sec, à l'abri du gel et de la poussière.
- N'exposez pas l'appareil à des produits agressifs.
- Évitez les vibrations mécaniques.
- Inspectez l'état général des pièces et de l'emballage régulièrement si l'appareil doit être stocké plus de 3 mois.
- Stockez l'appareil en position verticale.

10 Élimination

Tenez compte des remarques concernant les risques résiduels dans la section 2.11.



Avertissement !

Les réfrigérant peuvent contenir des substances toxiques et dangereuses pour l'environnement. Ils ne doivent pas arriver dans l'environnement. Ils doivent être éliminés par des entreprises spécialisées.

- ⇒ Évitez tout contact avec le réfrigérant.
- ⇒ Évitez d'endommager les conduites de réfrigérant.
- ⇒ Tenez compte de la fiche de données de sécurité du réfrigérant.
- ⇒ Respectez les dispositions relatives à la protection de l'environnement pour les différents produits et substances.



Le symbole de la poubelle barrée indique que les équipements électriques et électroniques doivent faire l'objet d'une collecte sélective (DEEE). Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses et polluantes. L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Déposez-le dans un point de collecte pour les déchets d'équipements électriques et électroniques. Le matériau d'emballage est recyclable à 100%. Les différents composants doivent donc être éliminés de manière responsable et conformément aux réglementations locales. Cela permet d'économiser des ressources et de protéger l'environnement. Contactez le fabricant ou les autorités locales pour plus de détails.

Lorsque la fontaine à eau arrive en fin de vie, elle doit être démontée et éliminée dans le respect de l'environnement.

Le démontage et l'élimination sont réservés aux intervenants du fabricant ou aux personnes qualifiées.

- Tenez compte de l'impact environnemental, des risques pour la santé, des réglementations d'élimination et des options d'élimination locales.
- Séparez les métaux, les non-métaux, les composites et auxiliaires selon leur type et éliminez-les dans le respect de l'environnement.
- Les composants électriques et électroniques doivent être éliminés conformément à la législation en vigueur.

11 Mots-clés

A		F	
Adresse	7	Fonctionnement.....	45
Adresse du fabricant	7	G	
B		Garantie	11
Bruit de l'appareil.....	36	I	
C		Interrupteur principal	20
Caractéristiques d'équipement.....	30	Invité	18
Caractéristiques techniques.....	33	J	
Compatibilité électromagnétique	36	Justificatif de maintenance	65
Conditions de fonctionnement	36	L	
Conditions environnementales.....	36	Limitation de responsabilité	11
Consigne de sécurité	14	M	
Contrôles avant la mise en marche.....	44	Maintenance	63
Coupe-eau	21	Mise en marche	46
D		Mise en place	39
Définition.....	17	Mise hors service	66
Dépannage	50	O	
Description de l'appareil	28	Obligation de conservation.....	2
Description fonctionnelle	31	Obligations de l'exploitant.....	16
Destinataires.....	8	Obligations de l'opérateur	17
Dispositifs de protection	22	Opérateur.....	18
Dispositifs de sécurité	20	P	
Documents		Personnes chargées du service.....	17
connexes.....	9	Présentation générale.....	28, 29, 30
Données d'identification	34	Q	
Droit d'auteur	2	Qualification.....	17
E		R	
Éléments de commande et d'affichage.....	37	Réception	44
Élimination.....	68	Réducteur de pression d'eau	22
Entretien.....	63	Réparations.....	11
Exploitant	18		

Risques.....	19
Risques résiduels.....	22

S

Schéma électrique.....	9
------------------------	---

Sécurité

Dépannage.....	50
Fonctionnement	45
Maintenance.....	63
Mise hors service	66

Stockage	66
Symbole.....	14, 15

T

Transport.....	39
----------------	----

U

Utilisation conforme	19
Utilisations erronées.....	19
Utilisations erronées prévisibles.....	19

BRITA Wasserfilter-Systeme AG
Gassmatt 6
6025 Neudorf / LU
Switzerland
Telephone: +41 932 42 10
info-dispenser@brita.net
www.brita.ch/de_CH/wasserspender

BRITA SE
Heinz-Hankammer-Straße 1 65232
Taunusstein
Germany
www.brita.net

Local Distributor / Dealer stamp

